



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
27 August 2009

Russian
Original: English



**Двадцать первое Совещание Сторон Монреальского
протокола по веществам, разрушающим
озоновый слой**

Порт-Галиб, Египет, 4-8 ноября 2009 года
Пункт 6 а) предварительной повестки дня
подготовительного совещания*

**Имеющие высокий потенциал глобального потепления
альтернативы озоноразрушающим веществам
(решение XX/8): предлагаемая поправка к
Монреальскому протоколу**

Пункт 10 предварительной повестки дня
этапа заседаний высокого уровня*

Принятие решений двадцать первым Совещанием Сторон

**Проекты решений и предлагаемые поправки к
Монреальскому протоколу**

1. Настоящий документ содержит три главы, включающие проекты решений, подготовленные Сторонами, предлагаемые поправки к Монреальскому протоколу и проекты решений по административным вопросам, подготовленные секретариатом для удобства Сторон.
2. В главе I приводятся проекты решений, разработанные Сторонами и контактными группами, образованными Сторонами в ходе двадцать девятого совещания Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола. Рабочая группа открытого состава не пришла к консенсусу по проектам этих решений, но договорилась, что они должны быть рассмотрены двадцать первым Совещанием Сторон. Рабочая группа открытого состава также договорилась о том, что дальнейшая работа по ряду проектов решений будет проводиться в межсессионный период. Как следствие, решения В и С, приводимые в главе I, представляют собой обновленные варианты тех текстов, которые рассматривались Рабочей группой открытого состава; вероятно, что до Совещания Сторон будут подготовлены дополнительные изменения этих и других предложений. Чтобы Стороны имели возможность рассмотреть самые последние варианты проектов решений, секретариат по озону будет размещать на своем веб-сайте любые обновленные тексты, которые он будет получать. В случае необходимости он до начала Совещания Сторон издаст добавление к нынешнему документу, в котором будут приведены любые подобные тексты.
3. В главе II настоящего документа излагается предлагаемая поправка к Монреальскому протоколу и приводится поддерживающая документация, касающаяся гидрофторуглеродов (ГФУ), представленная Федеративными Штатами Микронезии и Маврикием. Там также

* UNEP/OzL.Pro.21/1.

излагается предложение тех же двух Сторон по внесению в Протокол поправок в отношении банков озоноразрушающих веществ.

4. В главе III содержатся подготовленные секретариатом проекты решений по административным вопросам, связанным с Монреальским протоколом. Стороны традиционно принимали решения по таким вопросам на своих ежегодных совещаниях.

5. Следует отметить, что за исключением положений пункта 2 выше любые изменения к проектам решений или предлагаемым поправкам, приводимые в главах I и II настоящего документа, были сделаны исключительно с целью исправления ошибок по просьбе тех, кто вносил эти предложения; ни одно из представлений, включенных в эти главы, не редактировалось секретариатом за исключением мелких деталей форматирования, таких как нумерация параграфов и заголовки.

I. Проекты решений, представленные Сторонами или предложенные контактными группами на двадцать девятом совещании Рабочей группы открытого состава для рассмотрения на двадцать первом Совещании Сторон

A. Проект решения XXI/[A]: Глобальное исключение в отношении лабораторных видов применения

Двадцать первое Совещание Сторон постановляет,

принимая к сведению доклады Группы по техническому обзору и экономической оценке (ГТОЭО), представленные в соответствии с решением XVII/10 и решением XIX/18 о лабораторных и аналитических видах применения регулируемых веществ,

напоминая о решениях VII/11, XI/15, XVIII/15 и XIX/18, на основе которых уже были изъяты [ряд видов] [следующие виды] применения из глобального исключения в отношении лабораторных и аналитических видов применения:

- a) холодильное оборудование и установки для кондиционирования воздуха, применяемые в лабораториях, включая такое холодильное оборудование, как ультрацентрифуги;
- b) чистка, повторная обработка, ремонт или восстановление электронных компонентов или узлов;
- c) сохранение публикаций и архивов;
- d) стерилизация материалов в лаборатории;
- e) определение содержания нефти, жиров и общего количества нефтяных углеводородов в воде;
- f) определение содержания дегтя в материалах, используемых для дорожных покрытий;
- g) снятие отпечатков пальцев для судопроизводства;
- h) все виды применения бромистого метила в лабораторных и аналитических целях, за исключением:
 - i) в качестве эталона или стандарта:
 - для калибровки оборудования, в котором используется бромистый метил;
 - для осуществления мониторинга уровней выбросов бромистого метила;
 - для определения уровней остаточного содержания бромистого метила в изделиях, растениях и товарах;
 - ii) при проведении лабораторных токсикологических исследований;

- iii) для проведения в лабораторных условиях сопоставительного анализа эффективности бромистого метила и его альтернатив;
 - iv) в качестве лабораторного реагента, который уничтожен в ходе химической реакции как исходное сырье;
- i) определение содержания органического вещества в угле из глобального исключения в отношении применения регулируемых веществ для лабораторных и аналитических целей;]
1. распространить действие глобального исключения в отношении видов применения для лабораторных и аналитических целей также на страны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, с 1 января 2010 года до 31 декабря 2010 года в отношении всех регулируемых веществ, за исключением веществ, включенных в группу III приложения В [ТХЭ], группу I приложения С [ГХФУ] и приложение Е [БМ], а также с 2015 года для всех ОРВ;
2. продлить глобальное исключение в отношении применения для лабораторных и аналитических целей после 2011 года до 2015 года:
- a) для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в отношении всех регулируемых веществ, за исключением включенных в группу III приложения В [ТХЭ], группу I приложения С [ГХФУ] и приложение Е [БМ];
 - b) для Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, по всем регулируемым веществам, за исключением включенных в группу I приложения С [ГХФУ];
3. изъять следующие виды применения из глобального исключения в отношении лабораторных и аналитических видов применения:
- [a) анализ содержания:
 - i) мышьяка;
 - ii) каскаросидов;
 - iii) хлорида в соляных растворах;
 - iv) меди;
 - v) глюконата меди;
 - vi) цианокобаламина;
 - vii) фурацолидона;
 - viii) халотана (1-бromo-1-хлоро-2,2,2-трифторэтан);
 - ix) симетикона;
 - x) серы;
 - xi) триметоприма;
 - b) определение:
 - i) удельного веса в пробах цемента;
 - ii) относительной жесткости кожи;
 - iii) индекса/содержания йода;
 - iv) индекса/содержания брома;
 - v) индекса/содержания гидроксила;
 - vi) время прорыва (к примеру, газовых масок, дыхательных фильтров или канистр);
 - c) применение регулируемых веществ в качестве растворителя для:
 - i) дитизона для предварительной обработки ацетатных буферов;
 - ii) йодометрического тетрирования;
 - iii) о- и п-дифторметилирования;

- iv) органического синтеза;
- v) полимеров;
- vi) спектрофотометрии (в диапазонах ИК, УФ и т.д.);
- d) метод разделения "жидкость-жидкость" и т.д. для определения содержания йодида и бромида;
- e) экстракция йода, его производных, а также экстрактов щитовидных желез из полутвердых фармацевтических составов.]

4. призвать все Стороны настоятельно предложить своим национальным организациям стандартизации выявлять и анализировать те стандарты, которые предписывают применение ОРВ в лабораторных и аналитических процедурах в целях принятия, там, где это возможно, лабораторных и аналитических продуктов и процессов без использования ОРВ (включая растворители и технологии);

5. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке и ее Комитет по техническим вариантам замены химических веществ представить доклад в соответствии с решением XIX/18, а также подготовить перечень видов применения озоноразрушающих веществ для лабораторных и аналитических целей в соответствии с просьбой, включая виды применения, не имеющие альтернатив. В частности, выявлять стандартные международные и национальные методы, требующие использования озоноразрушающих веществ, а также указывать соответствующие стандартные альтернативные методы, в которых не требуется применение озоноразрушающих веществ. При предложении альтернатив Группа по техническому обзору и экономической оценке должна учитывать техническую и экономическую доступность этих альтернатив в странах, действующих в рамках статьи 5, и странах, не действующих в рамках статьи 5 [а также обеспечить, чтобы эти альтернативы обладали аналогичными или более высокими статистическими показателями (к примеру, погрешность или порог обнаружения)];

6. просить секретариат по озону обновить перечень лабораторных и аналитических видов применения, которые, как было решено Сторонами, более не подлежат глобальному исключению, как это предусмотрено в решении X/19;

7. просить Стороны приступить к изучению внутренних возможностей замены озоноразрушающих веществ в тех видах лабораторного и аналитического применения, которые перечислены в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке, а также представить эту информацию [Группе по техническому обзору и экономической оценке] [секретариату по озону] [к 31 декабря 2009 года].

В. Проект решения XXI/[В]: Перечень видов применения регулируемых веществ в качестве технологических агентов

Двадцать первое Совецание Сторон постановляет:

принять следующие виды применения регулируемых веществ в качестве пересмотренной таблицы А, изложенной в решении XIX/15:

№	Применение технологического агента	Вещество
1.	Удаление NCl_3 при производстве хлор-щелочи	ТХМ
2.	Восстановление хлора путем абсорбции остаточного газа при производстве хлор-щелочи	ТХМ
3.	Производство хлорированного каучука	ТХМ
4.	Производство эндосульфана	ТХМ
5.	Производство ибупрофена	ТХМ
6.	Производство хлорсульфированного полиолефина (ХСП)	ТХМ
7.	Производство арамидполимера (ППТА)	ТХМ
8.	Производство тонких синтетических волоконных покрытий	ХФУ-11
9.	Производство хлорпарафина	ТХМ
10.	Фотохимический синтез перфторполиэфирполипероксидные прекурсоры Z-перфторполиэфиров и бифункциональных производных	ХФУ-12
11.	Восстановление перфторполиэфирполипероксидных промежуточных продуктов для производства перфторполиэфирных диэстеров	ХФУ-113
12.	Приготовление перфторполиэфирных диолов с высокой функциональностью	ХФУ-113
13.	Производство циклодима	ТХМ
14.	Производство хлорированного полипропилена	ТХМ
15.	Производство хлорированного ЭВА	ТХМ
16.	Производство производных метил изоционата	ТХМ
17.	Производство 3-феноксibenзолдегида	ТХМ
18.	Производство 2-хлор-5-метилпиридина	ТХМ
19.	Производство имидаклоприда	ТХМ
20.	Производство бупрофензина	ТХМ
21.	Производство оксадиазона	ТХМ
22.	Производство хлорированного N-метиланилина	ТХМ
23.	Производство 1,3-дихлорбензотиазола	ТХМ
24.	Бромирование полимера стирола	БХМ
25.	Синтез 2,4-D (2,4-дихлорфеноксиуксусной кислоты)	ТХМ
26.	Синтез ДЭКПК (ди-(2-этилгексил)-дипероксикарбоната)	ТХМ
27.	Производство цианокобаламина, меченого радиоактивным изотопом	ТХМ
28.	Производство высокомодульного полиэтиленового волокна	ХФУ-113
29.	Производство мономера хлорвинила	ТХМ
30.	Производство сультамициллина	БХМ
31.	Производство праллетрина (пестицид)	ТХМ
32.	Производство о-нитробензалдегида (для красителей)	ТХМ
33.	Производство 3-метил-2-тиофенкарбонксалдегида	ТХМ
34.	Производство 2-тиофенкарбоксалдегида	ТХМ
35.	Производство 2-тиофенэтанола	ТХМ
36.	Производство 3,5-хлористого динитробензоила (3,5-ХДНБ)	ТХМ
37.	Производство 1,2-бензизотиазола-3-кетона	ТХМ
38.	Производство m-нитробензальдегида	ТХМ
39.	Производство тиклопидина	ТХМ
40.	Производство p-нитробензилспирта	ТХМ
41.	Производство метилтолклофоса	ТХМ
42.	Производство поливинилиденфторида (ПВДФ)	ТХМ
43.	Производство ацетата тетрафторбензолэтила	ТХМ
44.	Производство 4-бромфенола	ТХМ

С. Проект решения XXI/[С]: Источники выбросов тетрахлорметана и возможности для их сокращения

Пояснительная записка

1. Изучая собранные секретариатом досье о создании запасов, Европейский Союз отмечает, что значительные количества относятся к складированию тетрахлорметана для уничтожения в последующем году, что соответствует обычной практике, применяющейся в промышленном производстве химических веществ. Большая часть объемов, включенных в этот список, приходится на государства-члены Европейского Союза, имеющие промышленные химические производства, на которых тетрахлорметан производится в качестве побочного или совместного продукта и направляется на хранение для последующего уничтожения.
2. С другой стороны, при изучении доклада о сокращении выбросов тетрахлорметана и поэтапном отказе от него, подготовленном в соответствии с решением 55/45 Исполнительного комитета, возникла обеспокоенность в связи с расхождениями между атмосферными концентрациями и данными о выбросах, представленными Сторонами. Как представляется, при использовании обычных механизмов отчетности - отслеживания выбросов остаются неучтенными до 40 000 тонн выбросов тетрахлорметана в год. Этот вызывающий обеспокоенность вопрос не является новым; в 2006 году в решении XVIII/10 к ГТОЭО была обращена просьба представить Сторонам информацию по данной проблематике, однако Группа не смогла надлежащим образом завершить эту работу в связи с трудностями в получении соответствующих данных.
3. В докладе Исполнительного комитета указано, что регионами, где отмечаются наибольшие выбросы, являются Юго-Восточная Азия и Китай, Северная Америка и Европа.
4. Европейский Союз продолжает изучение промышленных химических производств, работа которых может приводить к выбросам тетрахлорметана, и предлагает другим Сторонам, имеющим аналогичные промышленные объекты, провести внутреннее исследование, с тем чтобы более четко установить источники выбросов тетрахлорметана и выявить источники указанных расхождений.
5. Европейский Союз полагает, что этот вопрос заслуживает серьезного внимания ввиду большого объема неустановленных сопутствующих выбросов, и что весьма важно прояснить, какие действия предпринимаются Сторонами в отношении промышленного производства тетрахлорметана, а также его побочного или совместного производства при получении других химических веществ.

Проект решения

Двадцать первое Совецание Сторон постановляет,

ссылаясь на решение XVIII/10 об источниках выбросов тетрахлорметана и возможностях для их сокращения, а также об упомянутых Группой по техническому обзору и экономической оценке (ГТОЭО) трудностях, связанных с получением соответствующих данных для проведения требуемого анализа,

вновь заявляя об обеспокоенности по поводу существенных расхождений между представляемыми данными о выбросах и наблюдаемыми атмосферными концентрациями, что однозначно свидетельствует о том, что объемы выбросов, связанные с промышленной деятельностью, значительно занижены,

сознавая обязательства по обеспечению мер регулирования по статье 2D Монреальского протокола в отношении производства и потребления тетрахлорметана,

стремясь сократить выбросы до фоновых уровней концентрации,

отмечая содержащийся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/50 доклад 58-го Исполнительного комитета о сокращении выбросов и поэтапном отказе от тетрахлорметана во исполнение решения XVIII/10 восемнадцатого Совецания Сторон и его устный доклад двадцатому Совецанию Сторон, в котором содержался вывод о том, что быстрое сокращение выбросов, оцениваемых по результатам моделирования "снизу вверх" (т.е. на основании информации от промышленных предприятий и данных в соответствии со статьей 7), значительно ниже объема выбросов, зафиксированного в ходе атмосферных измерений по ряду определяемых научными методами периодов пребывания в атмосфере,

отмечая, что в докладе, представленном ГТОЭО, указывалось, что сокращение выбросов по регулируемым видам применения, как представляется, компенсируется быстрым ростом выбросов из нового источника. В докладе было отмечено, что необходимо провести дополнительную работу, и в качестве примера приводилась необходимость исследовать продукты с быстро растущим объемом выпуска, такие как ГХФУ-22, и обусловленные ими последствия в сфере совместного производства тетрахлорметана при изготовлении сырья для ГХФУ-22,

1. просить Стороны провести обзор их производства, потребления и источников выбросов тетрахлорметана путем изучения соответствующего производства, потребления и сопутствующих выбросов, включая высвобождение из продуктов и сточных вод, с уделением особого внимания побочному и совместному производству тетрахлорметана при изготовлении хлороформа и в рамках других процессов промышленного химического производства;

2. просить Стороны представить ГТОЭО через секретариат по озону соответствующую информацию по итогам проведенного в соответствии с пунктом 1 обзора, которая должна включать:

a) количество и установленную мощность объектов, целенаправленно производящих тетрахлорметан, а также оценку годового объема выбросов;

b) количество объектов/предприятий, работа которых может приводить к побочному или совместному образованию тетрахлорметана, включая информацию о типе процесса химического производства, соответствующей установленной мощности и мерах регулирования, касающихся тетрахлорметана, а также оценку годового объема выбросов;

c) количество объектов по уничтожению тетрахлорметана;

d) существующие объемы тетрахлорметана, производимого или хранимого в запасах для использования в качестве сырья и технологического агента;

e) существующие объемы отходов и случайно сохранившиеся объемы тетрахлорметана, которые не были уничтожены.

3. просить ГТОЭО в увязке с его оценкой 2010 года исследовать химические альтернативы ОРВ в разрешенных видах применения, таких как использование в качестве технологического агента или сырья, а также исследовать альтернативы, в том числе не имеющие аналогов, продуктам, изготавливаемым с применением технологических агентов и сырьевых материалов;

4. просить ГТОЭО и Группу по научной оценке (ГНО) провести рассмотрение и найти решение в отношении элементов, которые позволили бы урегулировать значительное расхождение между представленными данными о выбросах и данными о выбросах, полученными по итогам атмосферных измерений;

5. просить, чтобы ГТОЭО и ГНО сообщили, соответственно, о своих выводах с учетом информации, полученной от Сторон в соответствии с пунктом 2, и результатов исследования в соответствии с пунктом 3 и представили бы свои доклады к тринадцатому совещанию Рабочей группы открытого состава для рассмотрения их на двадцать втором Совещании Сторон в 2010 году.

D. Проект решения XXI/[D]: Вопрос квалифицирования запасов озоноразрушающих веществ в контексте соблюдения (решение XVIII/17)

Пояснительная записка

1. На двадцать шестом совещании РГОС обсуждался вопрос о создании запасов ОРВ для их использования в последующие годы в рамках видов применения, подпадающих под исключения. Выяснилось, что ряд Сторон создавали запасы ОРВ, тем самым превышая установленные уровни производства и потребления. Это избыточное производство или потребление представляло собой:

a) производство ОРВ в год создания запасов для целей уничтожения внутри страны или экспорта для уничтожения в будущем году;

- b) производство ОРВ в год создания запасов для использования в качестве исходного сырья внутри страны или экспорта в целях такого использования в будущем году;
- c) производство ОРВ в год создания запасов для экспорта в целях удовлетворения основных внутренних потребностей развивающихся стран в будущем;
- d) импорт ОРВ в год создания запасов в целях внутреннего использования в качестве исходного сырья в будущем году.

2. Секретариат отметил, что лишь один сценарий - d), как представляется, соответствует Протоколу на основе решения VII/30 (приложение 1). Как была проинформирована Рабочая группа, Комитет в предварительном плане решил, что в случае повторного возникновения ситуаций а)-с) секретариату следует сообщить о них Комитету по выполнению для рассмотрения на индивидуальной основе в качестве возможных случаев несоблюдения.

3. При всестороннем рассмотрении данного вопроса Стороны постановили в решении XVIII/17: принять к сведению изложенные выше четыре случая; напомнить, что Комитет по выполнению пришел к выводу о том, что сценарий d) в любом случае соответствует положениям Монреальского протокола и решениям совещаний Сторон; просить секретариат вести сводный учет тех случаев, когда Стороны объясняют сложившиеся у них ситуации последствиями сценариев а), b) или с), и включать этот отчет в документацию Комитета по выполнению исключительно в информационных целях, а также в доклад секретариата о данных, представляемых Сторонами в соответствии со статьей 7 Протокола; признать, что новые сценарии, не охваченные пунктом 1, будут рассматриваться Комитетом по выполнению в соответствии с процедурой, касающейся несоблюдения Протокола, и установившейся практикой в ее рамках; и согласиться вновь рассмотреть этот вопрос на двадцать первом Совещании Сторон в свете информации, собранной в соответствии с пунктом 3 указанного решения.

4. Секретариат составил сводный перечень случаев, предусмотренных сценариями а)-с). Как ожидается, РГОС на своем двадцать девятом совещании рассмотрит этот вопрос и, в случае целесообразности, вынесет рекомендации двадцать первому Совещанию Сторон Монреальского протокола.

Меры

5. Вопрос квалифицирования запасов озоноразрушающих веществ в контексте соблюдения; необходимо рассмотреть два вопроса:

a) ВО-ПЕРВЫХ, учитывая формулировку данного решения, будет ли экспорт спустя несколько лет (а не в последующий год) соответствовать ожидаемой цели решения и утверждению Сторон о том, что они допустили избыточное производство для целей экспорта?

b) ВО-ВТОРЫХ, учитывая тот факт, что проверки, проводимые Многосторонним фондом, касаются лишь Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не создаст ли доведение таких вопросов до сведения Комитета по выполнению определенного дисбаланса, когда будет анализироваться то, в какой степени такие Стороны опираются на это решение, но при этом не будет рассматриваться вопрос о применении этого решения Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5?

6. Возможный ДЗЗ: Необходим последовательный подход для того, чтобы квалифицировать статьи 2 и 5, принимая во внимание обязательства в рамках Многостороннего фонда. Мы готовы задействовать и уточнить элементы ДЗЗ, чтобы выработать последовательный подход, который обеспечивает единообразную интерпретацию в рамках Монреальского протокола.

Предложение

7. Для принятия дальнейших мер в связи с возможными случаями несоблюдения, Совещание Сторон могло бы рассмотреть возможность решения этих вопросов следующим образом на основе сочетания вариантов, обсуждавшихся Сторонами:

a) Совещание Сторон могло бы уточнить, что объемы, произведенные сверх установленных контрольных уровней в течение определенного года, можно было бы регистрировать в рамках внутренней системы отчетности и мониторинга, и, в тех случаях, когда они экспортируются для удовлетворения основных внутренних потребностей, используются в качестве исходного сырья или уничтожаются, вычитать их в следующем году, при условии, что в

соответствующей Стороне действует внутренняя система, обеспечивающая использование выделенных объемов в установленных целях. Любая подобная система отчетности должна принимать во внимание действующие обязательства по отчетности, и описание такой внутренней системы должно быть представлено в секретариат по озону.

b) В любом из подобных случаев [Комитет по выполнению], [секретариат] должен будет оценить наличие и эффективность таких внутренних систем.

c) [Можно попросить секретариат представить набор критериев для оценки, если эта система будет разработана таким образом, чтобы обеспечивать мониторинг избыточного производства для рассмотрения на [xx] Совещании Сторон.]

d) При условии, что секретариат сможет прийти к выводу о том, что уничтожение, использование в качестве исходного сырья или экспорт в соответствии со сценариями a), b) или c) имели место [в течение [трех месяцев] [одного года]] после намеченного года, [и было продемонстрировано, что производство [накопление запасов] произошло непреднамеренно], Комитет по выполнению не будет обязан рассматривать подобные случаи.

e) [В отношении Сторон], допустивших избыточное производство в соответствии со сценариями a), b) и c) в последующие годы, эти случаи должны быть дополнительно проанализированы секретариатом и переданы Комитету по выполнению, чтобы оценить, следует ли представить их на рассмотрение Совещанию Сторон.

f) Аргументы:

- прозрачность
- прагматизм.

Проект решения

Двадцать первое Совещание Сторон постановляет

1. напомнить всем Сторонам о необходимости сообщать о любом производстве ОРВ, включая нежелательное или непреднамеренное побочное производство, чтобы обеспечить возможность расчета их потребления;

2. напомнить, что секретариату было предложено вести сводный учет случаев, когда Стороны объясняли сложившиеся у них ситуации последствиями одного из следующих сценариев:

a) производство ОРВ в год создания запасов для целей уничтожения внутри страны или экспорта для уничтожения в будущем году;

b) производство ОРВ в год создания запасов для использования в качестве исходного сырья внутри страны или экспорта в целях такого использования в будущем году;

c) производство ОРВ в год создания запасов для экспорта в целях удовлетворения основных внутренних потребностей развивающихся стран в будущем году; и включить данные этого учета в документацию Комитета по выполнению исключительно в информационных целях, а также в доклад секретариата по данным, представленным Сторонами в соответствии со статьей 7 Протокола;

3. отметить, что секретариат сообщил о 23 случаях за период с 1999 года с участием 12 Сторон, которые превысили разрешенный уровень производства или потребления определенного озоноразрушающего вещества в тот или иной год и объясняли, что это избыточное производство или потребление представляет собой один из сценариев, упомянутых в пункте 1;

4. обязать Стороны создать систему отчетности и мониторинга, которая [обеспечивает возможность] [способствует] регистрации объемов, произведенных сверх контрольных предельных уровней за тот или иной конкретный год, и в тех случаях, когда они экспортируются для удовлетворения основных внутренних потребностей, используются в качестве исходного сырья или уничтожаются, подлежащих вычету в следующем году, с учетом требований отчетности в соответствии со статьей 7;

5. обязать любую Сторону, сообщающую об избыточном производстве, предусмотренном сценариями, приведенными в пункте 1, создать внутреннюю систему для

обеспечения того, чтобы выделенные объемы использовались в установленных целях [в течение [трех месяцев] [одного года]];

6. просить секретариат разработать критерии для оценки того, обеспечивает ли внутренняя система использование выделенных объемов в установленных целях [в течение [трех месяцев] [одного года]] и представить их на рассмотрение [XX] Сопредседателя Сторон;

7. просить секретариат дополнительно проанализировать те случаи, в которых Стороны сообщают об избыточном производстве в соответствии со статьей 7 более чем два раза в течение [четырёх] [трех] [двух] последующих лет, и представлять для дальнейшего рассмотрения Комитету по выполнению любой случай, не соответствующий положениям пунктов 4 и 5;

8. Признать, что новые сценарии, не охваченные пунктом 1, будут рассмотрены Комитетом по выполнению в соответствии с процедурой, касающейся несоблюдения Протокола, и установившейся практикой в ее рамках.

Е. Проект решения XXI/[E]: Оценка функционирования механизма финансирования Монреальского протокола

Двадцать первое Сопредседание Сторон постановляет,

[что оценку функционирования механизма финансирования Монреальского протокола следует провести в сроки, позволяющие представить доклад [xx] Сопредседателю Сторон в [2012 году] [2013 году] [2016 году]. Положения сферы охвата этой оценки должны быть согласованы Сторонами за [один] [два] год[а] до Сопредседания, на котором доклад по оценке подлежит представлению.]

Ф. Проект решения XXI/[F]: Укрепление организационной структуры

Двадцать первое Сопредседание Сторон постановляет,

принимая во внимание, что Стороны Монреальского протокола взяли на себя твердое обязательство восстановить и обеспечить охрану озонового слоя,

признавая, что поддержка в области укрепления организационной структуры, оказываемая Многосторонним фондом сыграла важнейшую роль, позволяющую Сторонам, действующим в рамках статьи 5, соблюдать свои обязательства по отказу от ОРВ,

сознавая, что национальные органы по озону обеспечивают гарантию для долгосрочного успеха Монреальского протокола,

учитывая, что национальные органы по озону в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, накопили потенциал, обеспечивающий отказ от ОРВ благодаря поддержке в укреплении организационной структуры,

учитывая огромный объем работы, с которым столкнутся Стороны, действующие в рамках статьи 5, стремясь обеспечить общий отказ от ХФУ, галонов и ТХМ, поэтапное прекращение потребления бромистого метила и более ранний отказ от ГХФУ,

признавая, что укрепление организационной структуры является одним из важных элементов, касающихся вопросов политики, связанных с критериями плана регулирования отказа от ГХФУ,

признавая также, что решение 57/36 Исполнительного комитета ограничивает просьбы по представлению средств в отношении возобновления проектов УОС до конца декабря 2010 года на нынешних уровнях,

признавая, что такое решение может поставить под угрозу потенциал Сторон, действующих в рамках статьи 5, в области решения сложных вопросов, связанных с поэтапной ликвидацией ОРВ,

1. просит Исполнительный комитет в приоритетном порядке расширить и повысить уровни финансовой поддержки для удовлетворения потребностей в укреплении организационной структуры Сторон, действующих в рамках статьи 5, с учетом итогов,

отраженных в документе 57/63 секретариата Многостороннего фонда об усилении организационной структуры к концу 2010 года: финансирование и уровни.

Г. Проект решения XXI/[G] Изменения в руководстве по заявкам в отношении основных видов применения (предложение сопредседателей контактной группы двадцать девятого совещания Рабочей группы открытого состава по заявкам в отношении основных видов применения, пересмотру руководства по заявкам в отношении основных видов применения и вопросам планово-периодического производства ХФУ для использования в дозированных ингаляторах в ответ на положения пункта 4 решения XX/3)

Двадцать первое Совещание Сторон постановляет,

[напоминая о том, что в пунктах 1-3 решения XX/3 Стороны предложили ряд изменений к ранее принятым решениям, которые относятся к процессу, касающемуся исключений в отношении основных видов применения, с тем чтобы они могли в полной мере применяться как к Сторонам, не действующим в рамках статьи 5, так и Сторонам, действующим в рамках статьи 5,

напоминая также о том, что в пункте 4 решения XX/3 содержится обращенная к Группе по техническому обзору и экономической оценке просьба отразить пункты 1-3 указанного решения в пересмотренном варианте руководства по заявкам в отношении основных видов применения и представить на рассмотрение Сторон предложения о внесении любых соответствующих изменений в руководство, а также о сроках внесения таких изменений,

отмечая с удовлетворением поправки к руководству, предложенные Комитетом по техническим вариантам замены медицинских видов применения для рассмотрения Сторонами на РГОС-29, с тем чтобы прояснить требования в отношении информации, вытекающей из существующих решений,

внести изменения в руководство, с тем чтобы пересмотренный вариант в той части, которая касается информации, запрашиваемой по каждой заявке (см. формы заявок в добавлении С и, только для ДИ, в добавлении D), имел следующее содержание:

1. Дать подробное описание вида применения, который фигурирует в заявке. (Решение IV/25, пункты 2 и 3)
2. Представить подробную информацию о типе, количестве и качестве регулируемого вещества, которое запрашивается для удовлетворения потребностей в этом виде применения. (Решение IV/25, пункты 2 и 3). Указать, испрашивается ли количество для производства или для использования за счет имеющихся запасов.
3. Указать период времени и ежегодные количества регулируемых веществ, которые запрашиваются. (Решение IV/25, пункты 2 и 3). По ДИ на основе ХФУ указать оценочный показатель по ожидаемым ежегодным потребностям в будущем до тех пор, пока не будет завершен переход на ДИ без ХФУ, и данные по потреблению за прошедший трехлетний период для удовлетворения этого вида применения.
4. По ДИ на основе ХФУ указать предполагаемый(ые) рынок(и) для осуществления продажи или сбыта для целей использования, активный(ые) ингредиент(ы) для использования на каждом рынке и количество ХФУ, требуемое по каждому активному ингредиенту на каждом рынке. В случае необходимости предоставить наиболее точные оценочные данные по количествам, предназначенным для предполагаемых рынков, с использованием имеющихся данных, полученных от запрашивающих компаний. В тех случаях, когда более конкретные данные отсутствуют, могут быть представлены агрегированные по регионам и группам продуктов данные о ДИ на основе ХФУ, предназначенных для продажи в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5. (Решения XV/5, пункт 2, и XVI/12, пункт 2, и XX/3, пункт 1 а).
5. По ДИ на основе ХФУ указать, охватывается ли каждый рынок, предназначенный для продажи или сбыта, стратегией перехода, принятой и представленной секретариату, а также

размещенной секретариатом на его веб-сайте во исполнение решения XII/2 или решения IX/19. (Решение XV/5, пункт 3 и решение XX/3, пункт 1 а).

6. Пояснить, почему заявленные объемы и предполагаемые виды применения этих количеств необходимы для охраны здоровья человека и/или обеспечения безопасности или почему это крайне важно для функционирования общества. (Решение IV/25, пункты 1 а) i), 2 и 3).

7. Пояснить, какие другие альтернативы и заменители были внедрены для сокращения зависимости от регулируемого вещества для этого вида применения использования на внутренних рынках, фигурирующего в заявке. (Решение IV/25, пункты 1 а) ii), 1 b) i), 2 и 3 d).

8. Пояснить, какие имеются альтернативы на внутренних рынках и почему они не считаются адекватными. Охарактеризовать наличие и доступность альтернатив на предполагаемых рынках, фигурирующих в заявке, включая примеры сопоставимых данных о ценах на ДИ, содержащих ХФУ, в сравнении с ценами на продукты без ХФУ. В тех случаях, когда на рынке имеются изготовленные производителем ДИ на основе ХФУ и аналогичные им ДИ с содержанием ГФУ, просьба пояснить, почему ДИ на основе ГФУ не являются приемлемой альтернативой. Охарактеризовать любые трудности в деле внедрения или освоения альтернатив, включая информацию о нормативных процедурах утверждения и о ценовой политике, применимой к импортируемым продуктам. (Решение IV/25, пункты 1 а) ii), 1 b) i), 2 и 3 d). Подтвердить, что была использована и учтена в заявке глобальная база данных о ДИ на базе ХФУ и их альтернативах в рамках решения XIV/5. [Любая Страна, экспортирующая ДИ на основе ХФУ, получит предварительное обоснованное согласие правительства импортирующей страны относительно таких экспортных поставок в эту страну] [По каждому предполагаемому импортному рынку, фигурирующему в заявке, приложить декларацию импортирующей страны с указанием причин, по которым импортируемые ДИ на основе ХФУ считаются необходимыми].

9. По ДИ на основе ХФУ подтвердить, что каждая компания, запрашивающая выделяемые количества в рамках основных видов применения, полностью соблюдает положения пункта 1 решения VIII/10 в ответ на просьбу о необходимости должным образом подтверждать проводимые исследования и разработку альтернатив ДИ на основе ХФУ и/или сотрудничать с другими компаниями в реализации таких усилий. (Решение VIII/10, пункт 1 и решение XX/3, пункты 1 а) i) и ii). [Охарактеризовать положение дел с разработкой альтернатив ДИ на основе ХФУ, планы по их утверждению и ожидаемые сроки внедрения].

10. Если использование предназначено для продукта в виде ДИ на основе ХФУ, утвержденного в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5, после 31 декабря 2000 года или утвержденного в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, после 31 декабря 2008 года, за исключением любого продукта, находящегося в процессе регистрации или утвержденного к 31 декабря 2009 года для лечения астмы и/или острой хронической легочной недостаточности, предоставить документацию, подтверждающую, что этот продукт необходим для охраны здоровья человека или обеспечения его безопасности и что отсутствуют альтернативы, приемлемые с технической и экономической точек зрения. (Решение XII/2, пункт 2 и решение XX/3, пункт 1 f).

11. Охарактеризовать меры, предлагаемые для устранения всех ненужных выбросов. В рамках такого разъяснения как минимум должны быть изложены конструктивные соображения и процедуры, касающиеся технического обслуживания. (Решение IV/25, пункты 1 b) i), 2 и 3 b); решение VI/9, пункт 4; и решение VIII/10, пункты 6 и 7; и решение XX/3, пункты 1 а) i) и ii).

12. Пояснить, какие предпринимаются усилия по реализации других мер в отношении данного вида применения в будущем, включая в случае ДИ усилия, способствующие утверждению альтернатив на внутреннем и экспортном рынках. (Решение IV/25, пункты 1 а) ii), 3 d) и 4; решение VIII/10, пункт 1; решение VIII/11; и решение XII/2, пункт 4; и решение XX/3, пункты 1 а) i) и ii).

13. Пояснить, подается ли заявка по той причине, что национальные или международные нормативные положения требуют использования регулируемого вещества для обеспечения соблюдения. Предоставить всю документацию, включая название, адрес, телефон и номер факса регламентирующего органа, предписывающего использование регулируемого вещества, и представить полную копию или резюме нормативного положения. Пояснить, какие предпринимаются усилия по изменению таких нормативных положений или получению согласия на основе альтернативных мер, которые соответствовали бы цели требования.

14. По ДИ на основе ХФУ подтвердить, что была проведена сверка с подготовленным секретариатом перечнем активных ингредиентов и/или категорий продуктов ДИ на основе ХФУ, которые определены Стороной как не подпадающие под категорию основного вида применения, и что никакие запрашиваемые объемы не будут использоваться по позициям, указанным в этом перечне. (Решение XII/2, пункт 3).

15. По ДИ на основе ХФУ, начиная с заявки, направленной после представления секретариату национальной или региональной стратегии перехода на ДИ без ХФУ, кратко изложить национальную стратегию перехода подающей заявку Стороны, [включая сроки поэтапного отказа и своевременность конверсии предприятия по производству ДИ на основе ХФУ], и охарактеризовать прогресс, достигнутый в деле перехода на альтернативы без ХФУ в рамках этой стратегии. (Решение IX/19, пункты 5 и 5-бис, и решение XII/2, пункты 5 с) и 6).

16. 15-бис. По ДИ на основе ХФУ дать описание плана действий Стороны, касающегося поэтапного прекращения использования на внутреннем рынке ДИ на основе ХФУ, в которых единственным активным ингредиентом является салбутамол, и охарактеризовать прогресс, достигнутый в деле выполнения этого плана. (Решение XV/5, пункты 4, 4-бис и 5, и решение XX/3, пункт 1 а) iii).

17. По ДИ на основе ХФУ охарактеризовать прогресс, достигнутый в деле определения и представления конкретной даты, к которой Сторона прекратит подавать заявки не предоставление исключений в отношении основных видов применения ХФУ для использования в дозированных ингаляторах в тех случаях, когда активным(ими) ингредиентом(ами) является не только салбутамол и когда дозированные ингаляторы предполагается продавать или осуществлять их сбыт на рынке любой Стороной, не действующей в рамках пункта 1 статьи 5. (Решение XV/5, пункт 6).

[16-бис. По ДИ на основе ХФУ для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, охарактеризовать прогресс, достигнутый в деле представления конкретной даты, к которой будут предложены нормативное положение или нормативные положения, предназначенные для определения несоответствия категории основного вида применения подавляющего большинства ХФУ для использования в ДИ, в которых активным ингредиентом является не только салбутамол. (Решение XVII/5, пункт 3-бис).]

18. Охарактеризовать предпринятые усилия по приобретению складированного или рециркулированного регулируемого вещества для данного вида применения как на внутреннем рынке, так и в международном масштабе. Пояснить, какие усилия были предприняты для создания банков этого регулируемого вещества. (Решение IV/25, пункт 1 b) ii).

19. По ДИ на основе ХФУ указать имеющиеся запасы ХФУ фармацевтического класса (до и после поэтапного отказа 1996 года) у Стороны, запрашивающей исключение в отношении основного вида применения, сообщив о количестве (в метрических тоннах), качестве и наличии на год до подачи заявки. Сообщить о том, как эти запасы будут использоваться в предстоящие годы. (Решение IV/25, пункт 1 b) ii), и решение XVI/12, пункт 3).

20. По ДИ на основе ХФУ подтвердить, что подающая заявку Сторона должным образом учла следующие моменты. Что:

a) каждая компания, имеющая запасы ХФУ фармацевтического класса (включая ХФУ, которыми компания владеет или имеет право собственности на них до и после поэтапного отказа 1996 года), стремится к тому, чтобы не превышать годичный оперативный запас (количество, используемое компанией для производства ДИ на основе ХФУ в предыдущем году);

b) Сторона стремится к тому, чтобы ее совокупные запасы ХФУ фармацевтического класса (до и после поэтапного отказа 1996 года) не превышали годовой оперативный запас для этой Стороны;

c) запрашиваемые в заявке Стороны количества в случае необходимости сокращаются с тем, чтобы имеющиеся у Стороны до и после поэтапного отказа в 1996 году совокупные запасы ХФУ фармацевтического класса не превышали годовой оперативный запас; и

d) все имеющиеся до поэтапного отказа в 1996 году запасы были или будут исчерпаны компаниями до использования предназначенных для основного вида применения

количеств, что тем самым позволит обеспечить, чтобы имевшиеся до поэтапного отказа в 1996 году запасы учитывались при подаче просьб в отношении основных видов применения.

(Решение IV/25, пункт 1 b) ii), и решение XVI/12, пункт 3, решение XVII/5, пункт 2, решение XIX/13, пункт 2 и решение XX/3, пункт 1 c).

21. Кратко указать любые другие возникшие трудности в ходе усилий, предпринятых для прекращения использования регулируемого вещества в рамках этого вида применения.]

Н. Проект решения XXI/[Н]: Основные виды применения регулируемых веществ на 2010 и 2011 годы (Предложение сопредседателей контактной группы по основным видам применения двадцать девятого совещания Рабочей группы открытого состава)

Двадцать первое Совещание Сторон постановляет,

[с удовлетворением отмечая работу, проделанную Группой по техническому обзору и экономической оценке и ее Комитетом по техническим вариантам замены медицинских видов применения,

сознавая, что в соответствии с решением IV/25 использование хлорфторуглеродов в дозированных ингаляторах не подпадает под категорию основного вида применения в случае наличия технически и экономически обоснованных альтернатив или заменителей, которые приемлемы с точки зрения охраны окружающей среды и здоровья человека,

принимая к сведению сделанный Группой по техническому обзору и экономической оценке вывод о том, что технически приемлемые альтернативы дозированным ингаляторам на основе хлорфторуглеродов имеются по некоторым лечебным препаратам, предназначенным для лечения астмы и острой хронической легочной недостаточности,

принимая во внимание анализ и рекомендации Группы по техническому обзору и экономической оценке, которые касаются исключений по основным видам применения регулируемых веществ для изготовления дозированных ингаляторов, используемых при лечении астмы и острой хронической легочной недостаточности,

приветствуя отмечаемый в ряде Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, неизменный прогресс в деле сокращения их зависимости от дозированных ингаляторов на основе хлорфторуглеродов по мере разработки альтернатив, получения утверждения регламентирующих органов и их сбыта с целью продажи,

1. санкционировать указанные в приложении к настоящему решению уровни производства и потребления на 2010 и 2011 годы, необходимые для удовлетворения основных видов применения хлорфторуглеродов в дозированных ингаляторах, предназначенных для лечения астмы и острой хронической легочной недостаточности;

2. что Стороны, перечисленные в приложении к настоящему решению, имеют всю свободу действий, в том что касается изыскания количеств хлорфторуглеродов в той мере, в которой это требуется для изготовления дозированных ингаляторов, как это санкционировано в пункте 1 выше, либо за счет импортных поставок, или привлечения национальных производителей или путем использования переработанных запасов;]

Приложение к решению

Разрешенные количества по основным видам применения хлорфторуглеродов в дозированных ингаляторах на 2010 и 2011 годы

Сторона	Количество (в метрических тоннах)	
	2010 год	2011 год
Аргентина	178	-
Бангладеш	156,7	-
Китай	972,2	-
Египет	227,4	-
Индия	343,6	-

Сторона	Количество (в метрических тоннах)	
	2010 год	2011 год
Иран (Исламская Республика)	105	-
Пакистан	34,9	[158,2]
Российская Федерация	212	-
Сирийская Арабская Республика	44,68	[49,22]
Соединенные Штаты	-	[67,0]

I. Проект решения XXI(I): Гидрохлорфторуглероды

Двадцать первое Совецание Сторон постановляет,

отмечая, что процесс перехода, предусматривающий отказ от озоноразрушающих веществ и их поэтапную ликвидацию, сопряжен с последствиями для охраны климатической системы,

будучи обеспокоено перспективой того, что ГФУ могут в значительной степени способствовать глобальному потеплению атмосферы,

напоминая о том, что в решении XIX/6 содержится обращенная к Сторонам просьба ускорить процесс поэтапного прекращения производства и потребления гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ),

памятуя о необходимости обеспечить получение выгод с точки зрения изменения климата, которые связаны с поэтапной ликвидацией ГХФУ,

учитывая, что все больше имеется в наличии альтернатив ГХФУ с низким ППП, в частности, в секторах холодильного оборудования, кондиционирования воздуха и пеноматериалов,

учитывая также необходимость надлежащего обеспечения безопасного внедрения и использования имеющих низкий ППП технологий и продуктов,

ссылаясь на пункты 9 и 11 b) решения XIX/6,

1. просить Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке провести всеобъемлющую оценку влияния альтернатив ГХФУ на окружающую среду, особенно на климат, с тем чтобы разработать комплексную методологию оценки последствий [в рамках составной части оценки 2010 года] [и представить доклад Сторонам к [.....]];

2. призвать Стороны способствовать реализации политики и мер, направленных на то, чтобы предотвратить выбор имеющих высокий ППП альтернатив ГХФУ и другим озоноразрушающим веществам в рамках тех видов применения, по которым существуют другие экономически оправданные, имеющиеся на рынке и [апробированные] [испытанные] альтернативы, которые позволяют свести к минимуму последствия для окружающей среды, в том числе для климата, а также отвечают другим требованиям, касающимся охраны здоровья человека, обеспечения безопасности [и учета экономических] соображений [принимая во внимание потребности Сторон, действующих в рамках статьи 5, для обеспечения по линии Многостороннего фонда] [в соответствии с решением XIX/6];

3. призвать [и обеспечить меры, стимулирующие] Стороны [в частности, Стороны, не действующие в рамках статьи 5,] в интересах содействия дальнейшей разработке, [сбыту и доступности] [и коммерческой реализации] имеющих низкий ППП альтернатив ГХФУ и другим озоноразрушающим веществам, позволяющих свести к минимуму экологические последствия, особенно в рамках тех конкретных видов применения, по которым такие альтернативы в настоящее время отсутствуют;

4. призвать далее Стороны способствовать разработке и отбору альтернатив ГХФУ, которые позволяют свести к минимуму воздействие на окружающую среду, в частности на климат, а также отвечают другим требованиям, касающимся охраны здоровья человека, обеспечения безопасности и учета экономических соображений;

5. [[просить] [призвать] Исполнительный комитет в неотложном порядке ускорить завершение работы над его руководящими принципами с учетом особых потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, в том что касается поэтапной ликвидации ГХФУ, в соответствии с решением XIX/6];

6. [предложить] [поручить] Исполнительному комитету при разработке и применении критериев финансирования проектов и программ, касающихся, в частности, поэтапной ликвидации ГХФУ, [учитывать положения пункта 11 решения XIX/6]:

a) [уделять приоритетное внимание проектам и программам, главным образом касающимся, среди прочего, заменителей и альтернатив, позволяющих свести к минимуму другие последствия для окружающей среды, в частности для климата, с учетом потенциала глобального потепления, использования энергии и других соответствующих факторов и обеспечить дополнительное финансирование для получения дополнительных выгод для климатической системы, если таковые имеются;

b) учитывать при рассмотрении рентабельности проектов и программ необходимость [усиления мер по ослаблению воздействия изменения климата] [необходимость обеспечения выгод для климатической системы] и связанных с этим расходов, обусловленных внедрением альтернативных продуктов и технологий с высоким ППП или отсутствием оптимальной энергоэффективности;]

J. Проект решения XXI[J]: Гидрофторуглероды

Двадцать первое Совецание Сторон постановляет,

отмечая, что процесс перехода, предусматривающий отказ от озоноразрушающих веществ и их поэтапную ликвидацию, сопряжен с последствиями для охраны климатической системы,

будучи обеспокоено перспективой того, что ГФУ могут в значительной степени способствовать глобальному потеплению атмосферы,

напоминая о том, что в решении XIX/6 содержится обращенная к Сторонам просьба ускорить поэтапное прекращение производства и потребления гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ),

признавая проделанную Группой по техническому обзору и экономической оценке важную работу, касающуюся положения дел с альтернативами ГХФУ и ГФУ, и будучи воодушевлено предоставленной Сторонами новой информацией о существовании в большинстве секторов имеющих низкий или нулевой ППП заменителей ГФУ, имеющих высокий ППП, а также быстрыми темпами технологической разработки имеющих низкий ППП заменителей во многих других секторах,

отмечая, что Группа по техническому обзору и экономической оценке в своем обновленном докладе за 2009 год, подготовленном в соответствии с решением XX/8, отметила потенциальное общее увеличение банков и выбросов ХФУ, что может [перевесить] [подорвать] выгоды для климатической системы, связанные с поэтапной ликвидацией ГХФУ,

отмечая необходимость более ускоренного принятия мер [на глобальном уровне] с учетом общей, но дифференцированной ответственности с целью предотвращения потенциального увеличения выбросов ГФУ и факт подготовки дополнительных данных и рассчитанных на более долгосрочную перспективу прогнозов, которые призваны глубже понять данную проблематику с учетом уже предпринимаемых действий в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

сознавая, что ГФУ регулируются в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотским протоколом к ней, и признавая, что существует поле деятельности для изучения возможности осуществления сотрудничества с Монреальским протоколом в интересах сокращения выбросов и минимизации экологических последствий, обусловленных воздействием гидрофторуглеродов [и что Стороны Монреальского протокола и соответствующие органы обладают значительным экспертным потенциалом в [этих областях, которым они могли бы поделиться] [деле регулирования аналогичных веществ]],

[признавая, что опыт и инфраструктура Монреальского протокола [в частности в том, что касается Многостороннего фонда и его технических и научных органов] могут обеспечить прочную основу для эффективного решения проблемы ГФУ,]

[сознавая необходимость в совместных усилиях по ослаблению воздействия глобального потепления атмосферы с учетом общей, но дифференцированной ответственности,]

сознавая, что некоторые Стороны выразили оговорки по поводу способности обеспечить регулирование ГФУ в рамках Монреальского протокола, ввиду их нулевой озоноразрушающей способности,

ссылаясь на пункты 9 и 11 b) решения XIX/6,

1. призвать Стороны, располагающие соответствующими возможностями, направить наилучшие имеющиеся данные или оценочные показатели их существующего и имевшего место в прошлом уровня производства и потребления отдельных видов ГФУ в стандартизованном формате, который будет подготовлен секретариатом по озону, с учетом просьбы о рассмотрении этих данных конфиденциальным образом, там где это необходимо, секретариату по озону не позднее [15 февраля 2010 года], при наличии такой возможности;

2. просить секретариат по озону сотрудничать с секретариатом РКИКООН с целью предоставления учетных данных по ГФУ Советанию Сторон и Группе по техническому обзору и экономической оценке;

3. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке в ее докладе о ходе работы за 2010 год или в ее оценке за 2010 год:

a) обновить и дополнить содержащиеся в предыдущих докладах данные о выбросах, производстве и потреблении ГФУ в Сторонах, включая сектора с новыми видами применения, [в которых ранее не использовались ОРВ], с учетом любой новой имеющейся информации] не позднее [15 мая] 2010 года. В исследовании, насколько это возможно, должны содержаться данные о технической целесообразности, расходах и [экологических] выгодах, обусловленных принятием потенциальных мер регулирования производства и потребления ГФУ].

b) [перечислить все подсектора с конкретными примерами технологий, в которых используются имеющие низкий ППП альтернативы, указав, какие вещества применяются, условия применения, связанные с ними расходы, относительную энергоэффективность видов применения и, насколько это возможно, имеющиеся рынки и процентную долю на этих рынках, наряду со сбором конкретной информации из различных источников, включая информацию, добровольно предоставляемую Сторонами и промышленными кругами.]

c) [выявить и охарактеризовать реализованные меры по обеспечению безопасного применения имеющих низкий ППП альтернативных технологий продуктов, а также препятствия на пути их внедрения, в различных подсекторах [холодильного оборудования и кондиционирования воздуха], осуществляя сбор конкретной информации из различных источников, включая информацию, добровольно предоставляемую Сторонами и промышленными кругами.]

[возможно следует перенести подпункты b) и c) в проект решения по ГХФУ]

d) [представить доклад о выбросах побочных продуктов в ходе производства озоноразрушающих веществ, особенно это касается образования ГФУ-23 в качестве побочного продукта в ходе производства ГХФУ-22, с учетом как интенсивности выбросов ГФУ-23, так и показателей производительности эффективного процесса уничтожения;]

e) [представить сопоставительный анализ наличия альтернатив и технологий ослабления воздействия, имевшихся для замены озоноразрушающих веществ на тот момент, когда были согласованы меры регулирования ХФУ в конце 80-х годов, по сравнению с существующим положением дел с альтернативами ГФУ по тем же видам применения];

f) охарактеризовать ранее представленную в соответствии с решением XX/8 информацию, обновленную, насколько это практически возможно, для информирования Сторон о видах применения, по которым имеющие низкий или нулевой ППП технологии и/или технологии по ослаблению воздействия имеются или вскоре будут реализовываться на рынке, включая прогнозируемые объемы используемого ГФУ, который можно будет заменить;

4. просить секретариат по озону направить секретариату РКИКООН [важные и обнадеживающие результаты работы] [доклад сопредседателей и подробный доклад] семинара-практикума, посвященного имеющим высокий потенциал глобального потепления альтернативам озоноразрушающим веществам, а также Рабочей группе открытого состава и/или Совещанию Сторон, [которые могут способствовать поиску глобального решения проблемы выбросов ГФУ для рассмотрения РКИКООН];

[5. *Вариант 1.* просить секретариат по озону сообщить секретариату РКИКООН о готовности и решимости Сторон сотрудничать и [по мере необходимости] [оказывать содействие секретариату РКИКООН] в работе над разработкой [соответствующего] международного механизма сокращения [выбросов] ГФУ.]

[5. *Вариант 2.* просить секретариат по озону сообщить секретариату РКИКООН о готовности и решимости Сторон сотрудничать с секретариатом РКИКООН в деле разработки соответствующего международного механизма сокращения выбросов ГФУ.]

[5. *Вариант 3.* просить секретариат по озону сообщить секретариату РКИКООН о готовности и решимости Сторон сотрудничать с РКИКООН в деле решения международной проблемы ГФУ.]

[5. *Вариант 4.* просить секретариат по озону сообщить секретариату РКИКООН о том, что Стороны МП решили способствовать отбору таких альтернатив ГХФУ, которые позволили бы свести к минимуму воздействие на климат.]

II. Предлагаемая поправка к Монреальскому протоколу

A. Пояснительная записка, сопровождающая предложения об укреплении и внесении поправки в Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой

Представлена Федеративными Штатами Микронезии и Маврикием

1. Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий представляют следующие предложения о внесении поправки в Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой ("Монреальский протокол"), для регулирования и поэтапного отказа от гидрофторуглеродов ("ГФУ") с высоким потенциалом глобального потепления ("ПГП") и для стимулирования уничтожения банков озоноразрушающих веществ ("ОРВ"). Эти предложения призваны укрепить Монреальский протокол с целью ускоренного уменьшения воздействия на климат, которое будет в несколько раз более значительным, чем сокращения выбросов, предусмотренные на первый период действия обязательств по Киотскому протоколу к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (соответственно, "Киотский протокол" и "РКИКООН")¹.

2. Эти и другие быстродействующие стратегии уменьшения воздействия на климат сократят угрозу прохождения поворотных точек, за которыми последуют резкие, необратимые и катастрофические изменения климата - поворотных точек, до достижения которых, как предупреждают сегодня некоторые ведущие ученые, возможно остались считанные годы². Для Федеративных Штатов Микронезии, Маврикия и других малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран быстрые и резкие изменения климата ставят под угрозу весь уклад нашей жизни, а в некоторых случаях само наше существование³. Перед лицом этой угрозы для своего существования Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий настоятельно призывают международное сообщество использовать все доступные средства скорейшего сокращения выбросов парниковых газов ("ПГ") и других воздействующих на климат агентов, включая углерод, в ожидании дальнейшего прогресса в рамках РКИКООН в отношении агентов, оказывающих долгосрочное воздействие на климат, - главным образом диоксида углерода ("CO₂")⁴.

3. Монреальский протокол является главным из имеющихся средств регулирования не связанных с CO₂ агентов внешнего воздействия на климат. Монреальский протокол представляет собой наиболее успешное международное природоохранное соглашение, благодаря которому удалось на 97 процентов отказаться от почти 100 ОРВ и вернуть озоновый слой на путь к восстановлению к середине столетия⁵. Он также является сегодня самым успешным договором о климате, поскольку большинство ОРВ - это также сильнодействующие ПГ. В период с 1990 по 2010 годы Монреальский протокол должен привести к чистому сокращению выбросов ОРВ в объеме 135 млрд. тонн эквивалента CO₂,

замедлив тем самым внешнее форсированное воздействие на климат на срок от 7 до 12 лет⁶. К 2010 году ежегодные чистые сокращения выбросов ОРВ в эквиваленте CO₂ составят 11 млрд. тонн эквивалента CO₂ в год, или 13 процентов от современного радиационного воздействия, и в 5 - 6 раз превысят сокращения, цель достижения которых была поставлена в первый период действия обязательств по Киотскому протоколу⁷. Если добавить к этому принятые на ранних этапах добровольные национальные меры по сокращению ОРВ, начиная с первого оповещения о существующей угрозе, поступившего от д-ра Роуланда и д-ра Молины в 1974 году, то общая задержка форсируемого извне воздействия на климат составит от 31 до 45 лет⁸. При непринятии таких заблаговременных действий годовые выбросы ОРВ, по оценкам, достигли бы 24-76 млрд. тонн эквивалента CO₂ в 2010 году, практически сравнявшись с радиационным воздействием антропогенных выбросов CO₂.⁹

4. Признавая, что Монреальский протокол способен сделать еще больше для защиты климатической системы, а не только озонового слоя, в 2007 году Стороны Монреальского протокола договорились о "корректировке" мер регулирования в связи с гидрохлорфторуглеродами ("ГХФУ"), об ускорении поэтапного отказа от производства и потребления ГХФУ. Это решение способно обеспечить сокращение выбросов ОРВ еще на 16 млрд. тонн эквивалента CO₂ к 2040 году¹⁰. Однако уменьшение воздействия на климат за счет ускоренного отказа от ГХФУ и других мер на основании Монреальского протокола будет намного меньшим в случае замещения ОРВ ГФУ с высоким ПГП¹¹.

5. Поэтапное сокращение ГФУ, предлагаемое Федеративными Штатами Микронезии и Маврикием призвано сохранить преимущества в плане уменьшения воздействия на климат, уже достигнутые благодаря Монреальскому протоколу, и позволить Монреальскому протоколу обеспечить еще более срочно необходимые меры по уменьшению климатического воздействия. Поэтапное сокращение ГФУ с высоким ПГП имеет огромный потенциал уменьшения воздействия на климат составляющий от 5,3 до 19,7 гт. эквивалента CO₂ к 2030 году (от 1,3 до 3,3 гт. эквивалента CO₂ в год к 2030 году) и от 52,2 до 171,6 гт. эквивалента CO₂ к 2050 году (от 3,3 до 12,9 гт. эквивалента CO₂ в год к 2050 году)¹².

6. Оперативные меры по сбору и уничтожению банков ОРВ дополняют общее уменьшение воздействия на климат, которое может быть достигнута благодаря Монреальскому протоколу. По оценке Группы по техническому обзору и экономической оценке ("ГТОЭО") Монреальского протокола, в банках ОРВ во всех секторах по всему миру содержится примерно 20 млрд. тонн эквивалента CO₂¹³. Если в ближайшие два десятилетия удастся предотвратить выбросы всех ОРВ из банков, то прямое позитивное радиационное воздействие, которого удастся избежать, будет равняться примерно 3-4 процента от общего радиационного воздействия всех антропогенных выбросов ПГ за тот же период¹⁴. Самую непосредственную обеспокоенность вызывают "досягаемые" или "доступные" банки ОРВ в тех секторах, в которых меры по сбору и уничтожению считаются наиболее рентабельными и из которых при этом к 2015 будет выброшено подавляющее большинство находящихся в них ОРВ¹⁵. Если не принять срочных мер, из этих "досягаемых" банков к 2015 году будет выброшено порядка 6 млрд. тонн эквивалента CO₂¹⁶, что сведет на нет и перекроет сокращение в размере 5 гт. эквивалента CO₂, предусмотренного в первый период действия обязательств по Киотскому протоколу к РКИКООН ("Киотский протокол")¹⁷.

7. Мы убедительно просим международное сообщество поддержать эти предложения и вновь укрепить Монреальский протокол для достижения дополнительного уменьшения воздействия на климат.

¹ Поставленная в Киотском протоколе цель сокращения, в пересчете на эквивалент CO₂, составляет 5,8 процента от базового уровня в 18,4 млрд. тонн эквивалента CO₂ или -0,97 млрд. тонн эквивалента CO₂ в год в период 2003-2012 годов - примерно 5 млрд. тонн эквивалента CO₂ в период действия обязательств 2008-2012 годов. См. Guus J.M. Velders et al., *The importance of the Montreal Protocol in protecting climate*, 104 PROC NAT'L ACAD. SCI. 4814-19, 4818 (2007). Сбор и уничтожение банков ОРВ позволят предотвратить выбросы в размере 6 млрд. тонн эквивалента CO₂ к 2015 году и еще в размере 14 млрд. тонн эквивалента CO₂ в последующий период. Поэтапное сокращение ГФУ с высоким ПГП способно предотвратить выбросы в объеме от 5,3 до 19,7 млрд. тонн эквивалента CO₂ к 2030 году и от 52,2 до 171,6 млрд. тонн эквивалента CO₂ к 2050. См. ниже примечания 12 и 16 и сопровождающий текст.

² Поворотными точками считаются пороговые величины возникновения нелинейных климатических изменений, когда небольшие перемены с точки зрения глобального потепления приводят к необратимым и потенциально катастрофическим климатическим последствиям, зачастую усугубляющим климатический кризис. Специалисты по климату предупреждают, что антропогенные выбросы ПГ подталкивают климатическую систему к таким поворотным точкам, некоторые из которых, как предполагается, могут быть пройдены в течение

десятилетия. Потенциально катастрофические последствия и неконтролируемые ответные реакции включают в себя исчезновение в летний период ледового покрова в Арктике, распад Гренландского ледового щита, коллапс Западно-Антарктического щита, таяние ледников Гималайско-Тибетского нагорья, прекращение термогалинной циркуляции вод Атлантического океана, верхушечное усыхание амазонских и бореальных лесов и выброс метана, находящегося в вечной мерзлоте и в океанической воде в виде гидратов. См. Timothy Lenton et al., *Tipping elements of the Earth's climate system* 105 PROC NATL. ACAD. SCI. 1786-1793 (2008); См. также V. Ramanathan & Y. Feng, *On avoiding dangerous anthropogenic interference with the climate system: Formidable challenges ahead*, 105 PROC NATL. ACAD. SCI. 14245-14250 (2008).

³ Например, распад Гренландского ледового щита и/или коллапс Западно-Антарктического щита приведут к повышению уровня воды в океане более чем на 20 метров, в результате чего многие островные государства окажутся под водой или будут непригодны для проживания. См. там же.

⁴ На CO₂ приходится примерно 45-60% от глобального антропогенного радиационного воздействия. См. P. Forster et al., IPCC, *Changes in Atmospheric Constituents and in Radiative Forcing in Climate Change 2007: THE PHYSICAL SCIENCE BASIS* (S. Solomon et al. eds., 2007); см. также J. Hansen et al., *Efficacy of climate forcings*, 110 J. GEOPHYS. RES. D18104 (2005).

⁵ См. Stephen O. Andersen, et al., *TECHNOLOGY TRANSFER FOR THE OZONE LAYER: LESSONS FOR CLIMATE* (Earthscan Pub. Ltd., London, UK) (2008).

⁶ См. Velders, et al., выше, сноска 1, на 4817.

⁷ См. там же.

⁸ См. там же. Д-р Роуленд и д-р Молина в 1974 году первыми обнаружили причинно-следственную связь между ОРВ и истощением озонового слоя. См. H.J. Molina & F.S. Rowland, *Stratospheric Sink for Chlorofluoromethane: Chlorine Atom-Catalysed Destruction of Ozone*, 249 NATURE 810-812 (1974).

⁹ См. Velders et al. выше, сноска 1, на 4816.

¹⁰ См. Монреальский протокол, Доклад о работе девятнадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола, решение XIX/6 (2007 год); см. также U.S. EPA, *2008 Climate Award Winners*, (July 10, 2008), имеется по адресу <http://www.epa.gov/cppd/awards/2008winners.html> (последний раз просматривался 6 января 2009 года).

¹¹ Замена ГХФУ на ГФУ с высоким ППП сведет на нет большую часть преимуществ в плане уменьшения воздействия на климат, достигнутых благодаря ускоренному свертыванию ГХФУ. См. Группа по техническому обзору и экономической оценке ("ГТОЭО"), Ответные меры в связи с решением XVIII/12, Доклад Целевой группы по вопросам ГХФУ (с особым упором на воздействие Механизма чистого развития) и преимуществам в результате сокращения выбросов от предыдущего поэтапного отказа от ГХФУ и других практических мер (2007 год) [именуемый далее "Ответные меры ГТОЭО"] на стр. 8 англ. текста ("Поскольку свыше 80% связанной с климатом потенциальной экономии [от ускоренного отказа от ГХФУ] приходится на сектор холодильного оборудования, для использования значительной части этого потенциала понадобятся альтернативы, обеспечивающие более низкий уровень взвешенных по ППП выбросов (например, путем использования жидкостей с низким ППП или внесения конструкционных модификаций, обеспечивающих уменьшение выбросов или позволяющих добиться достаточного прироста эффективности, чтобы компенсировать их воздействие").

¹² См. Mack McFarland, *Potential Climate Benefits of a Global Cap and Reduction Agreement for HFCs* (18 Nov. 2008) (неопубликованное исследование, представленное на двадцатом Совещании Сторон Монреальского протокола в Дохе, Катар) (имеется в материалах). Эти оценки основаны на сценарии сохранения нынешней тенденции роста потребления ГФУ на 1-3 процента в развитых странах и 3-6 процентов в развивающихся странах и установлении верхнего предела и обеспечении регулируемого сокращения в развитых странах, подобно тому, которое предусматривается предложениями США в 2008 году, при предоставлении десятилетней отсрочки развивающимся странам. Предложения по ГФУ, представленные в США, были крайне консервативными. По сценарию высокого роста, реализация этих предложений привела бы к сокращению ГФУ по сравнению со сценарием "сохранения тенденции" лишь после 2020 года. В предложениях США по ГФУ базовый уровень устанавливается как средние показатели производства и импорта ГФУ, взвешенные по ППП, в период 2004 -2006 годов и предлагается сократить уровни производства и импорта от базового уровня до 69-93 процентов к 2012 году, 52-70 процентов к 2020 году, 37-50 процентов к 2025 году, 22-30 процентов к 2030 году, 18-25 процентов к 2035 году и 15-20 процентов к 2040 году. См. например, STAFF OF H. COMM. ON ENERGY AND COMMERCE (introduced by Rep. Boucher & Rep. Dingell), 110TH CONGRESS 2D SESSION, DISCUSSION DRAFT OF AMENDMENT TO THE CLEAN AIR ACT, at §401 (7 Oct. 2008). В случае принятия более агрессивного графика поэтапного сокращения могут быть достигнуты более значительные результаты с точки зрения сохранения климата.

¹³ См. Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК) и ГТОЭО, Специальный доклад МГЭИК и ГТОЭО, озаглавленный "Охрана озонового слоя и глобальной климатической системы: вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами" (2005 год) [далее Специальный доклад МГИК и ГТОЭО], на стр. 9 англ. текста.

¹⁴ Там же, стр. 136.

¹⁵ См. Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, Доклад о работе совещания экспертов по оценке текущих и будущих потребностей в области сбора и удаления непригодных для использования и нежелательных ОРВ в странах, действующих в рамках статьи 5

(Последующие меры в связи с решением 47/52) (2006 год) [далее "Последующий доклад МФ"], стр. 13 англ. текста; Международное исследование ИКФ по вопросам сбора и переработки нежелательных озоноразрушающих веществ в странах, действующих и не действующих в рамках статьи 5 (2008 год) [далее "Доклад МФ за 2008 год"], на стр. 11-12 англ. текста.

¹⁶ ГТОЭО представила оценки банков ОРВ в холодильном оборудовании, СУКВ и МУКВ в развитых и развивающихся странах в 2002 и 2015 годах. На основе этих оценок сокращений достигаемых банков в период 2002 -2015 годов, выбросы из этих банков в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5, т.е. развитых странах, составят по крайней мере 194 038 тонн хлорфторуглеродов ("ХФУ") и 454 887 тонн ГХФУ. В Сторонах, действующих в рамках статьи 5, т.е. развивающихся странах, "достижимые" банки ГФУ в период 2002 -2015 годов будут сокращены на 264 972 тонн ГФУ. Рассчитать оценочные показатели сокращений ГХФУ из банков в Сторонах, действующих в рамках статьи 5, на основе данных ГТОЭО несколько сложнее, поскольку эти банки в период 2002 -2015 годов сами по себе вырастут на 737 931 тонн, в силу чего оценка выбросов на основе расчета сокращений банков в этот период является сложной задачей. Имеющийся банк ГХФУ в этих секторах в период 2009 -2015 годов, вероятно, превышает один миллион тонн. Оценки выбросов ГХФУ из банков в Сторонах, не действующих в рамках статьи 5, в этот период на основе сокращений этих банков также дают заниженный показатель общих объемов выбросов, поскольку Стороны, не действующие в рамках статьи 5, могут по-прежнему производить и потреблять ГХФУ в этот период, хотя и во все меньших масштабах с течением времени, а Стороны, действующие в рамках статьи 5, могут по-прежнему производить и потреблять ГХФУ до 2010 года. См. Ответные меры ГТОЭО, сноска 11 выше, стр. 27 англ. текста (где приводятся оценки банков ОРВ в тоннах ОРВ). Почти во всех странах также существуют легко доступные запасы банков ОРВ. См. Доклад МФ за 2008 год, сноска 15 выше, на стр. 11-12; см. также Последующий доклад МФ, сноска 15 выше, стр. 19-24 (согласно которому порядка 514 653 тонн ГФУ, или примерно 5,45 гт. эквивалента CO₂, может подлежать сбору и уничтожению в "достижимых" банках с Сторонах, действующих в рамках статьи 5, во всем мире и это количество сократится до 375 469 тонн, или порядка 4 гт. эквивалента CO₂, в 2015 году). Оценки эквивалента CO₂ были рассчитаны на базе потенциала глобального потепления ("ППП") ГФУ -12 (10 600) и ГХФУ-22 (1 700), являющихся наиболее распространенными холодильными агентами, содержащимися в банках холодильного оборудования, СУКВ и МУКВ. См. P. Forster et al., сноска 4 выше, на стр. 212 (с расчетом ППП для ГФУ -12 и ГХФУ -22); Специальный доклад МГЭИК и ГТОЭО, сноска 13 выше, Техническое резюме, стр. 53-63 (с указанием наиболее распространенных ОРВ по секторам). ГТОЭО указала, что "меры по окончании срока эксплуатации оборудования [во всех секторах] являются последовательными и значительными факторами уменьшения воздействия... на климат, обеспечивая совокупную экономию порядка ...6 [гт.] эквивалента CO₂." См. Ответные меры ГТОЭО, сноска 11 выше, стр. 12.

¹⁷ См. сноску 1 выше.

В. Предложение о внесении поправки и укреплении Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, в целях регулирования гидрофторуглеродов

Представлено правительствами Федеративных Штатов Микронезии и Маврикия

1. Введение

1. В 2007 году Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий присоединились к ряду других государств, чтобы представить предложения об ускорении постепенного отказа от гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ) в соответствии с Монреальским протоколом по веществам, разрушающим озоновый слой ("Монреальским протоколом"). Хотя ускоренный отказ от ГХФУ мотивировался желанием еще более ускорить восстановление озонового слоя, он также был продиктован острой необходимостью защитить климатическую систему. Для Федеративных Штатов Микронезии и Маврикия изменение климата - проблема существования, а достижение скорейшего уменьшения воздействия на климат - вопрос выживания. Эти усилия были в конечном плане успешными и в сентябре 2007 года на девятнадцатом Совещании Сторон Монреальского протокола было достигнуто историческое соглашение об ускорении отказа от ГХФУ, обеспечивающее уменьшение воздействия на климат за счет снижения выбросов на 16 млрд. тонн эквивалента диоксида углерода (эквивалента CO₂) к 2040 году. В этом решении Стороны предусмотрели, что отбор альтернатив ГХФУ должен производиться таким образом, чтобы сводились к минимуму экологические последствия, в частности влияние на систему климата.

2. Чтобы сохранить выгоды ускоренного отказа от ГХФУ в плане уменьшения воздействия на климат, а также достижения дальнейших выгод в плане уменьшения воздействия на климат, в настоящее время Стороны должны обеспечить, чтобы эти вещества и технологии, которые заменяют ГХФУ, были в максимально возможной степени безвредными для климата. В настоящее время гидрофторуглероды ("ГФУ") с высоким потенциалом глобального потепления ("ППП") - основные

заменители ГХФУ и других озоноразрушающих веществ ("ОРВ") во многих секторах. ГФУ, обладающими высокими свойствами парниковых газов ("ПГ"), но не являющиеся ОРВ, в настоящее время включены в корзину ПГ, регулируемых в рамках Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (соответственно - "Киотский протокол" и "РКИК ООН").

3. В соответствии с Киотским протоколом, рост ГФУ с высоким ПГП ускоряется, возрастая приблизительно на 15% в год, несмотря на наличие альтернатив с низким ПГП или без ПГП во многих секторах. Если нынешняя система регулирования останется неизменной, эта тенденция будет усугублена ускоренным прекращением отказа от ГХФУ, что вынуждает как развитые, так и развивающиеся страны быстро перейти к альтернативам ГХФУ, часто ГФУ с высоким ПГП. По оценкам ПГП на 100-летней основе, на ГФУ в настоящее время приходится 2% выбросов ПГ в корзине 6 ПГ, регулируемых согласно РКИК ООН, а к 2020 году их вклад вырастет до 4 процентов. Однако согласно сценарию стабилизации CO₂, если ГФУ не получат внимания, их вклад, судя по прогнозам, составит до 30 процентов выбросов ПГ к 2040 году. В свете таких неутешительных прогнозов очевидно, что ГФУ с высоким ПГП должны подлежать регулятивному свертыванию. В соответствии с текущими прогнозами, свертывание производства и потребления ГФУ с высоким ПГП способно обеспечить уменьшение воздействия на климат в размере от 5,3 до 19,7 млрд. тонн эквивалента CO₂ к 2030 году -приблизительно 1,3-3,3 млрд. тонн эквивалента CO₂ в год к 2030 году. К 2050 году общий потенциал уменьшения воздействия на климат возрастает на 52,2-171,6 млрд. тонн эквивалента CO₂, приблизительно 3,3-12,9 млрд. тонн эквивалента CO₂ в год к 2050 году.

4. В среднесрочном плане климатические выгоды еще больше, поскольку эти оценки основаны на 100-летнем ПГП ГФУ. Однако большинство ГФУ - короткоживущие по сравнению с другими ПГ и имеют значительно больший 20-летний ПГП, в силу чего их краткосрочное воздействие на климат еще больше. Поэтому предотвращение выбросов ГФУ с высоким ПГП - одна из наиболее эффективных климатических стратегий быстрых действий, которые мир может применить, и крайне важно избежать прохождения поворотных точек, повышающих угрозы резкого изменения климата в глобальном масштабе.

5. В прошлом году на двадцатом Сессии Сторон Монреальского протокола Стороны, в частности, просили Группу по техническому обзору и экономической оценке Монреальского протокола ("ГТОЭО") проанализировать расходы, выгоды и варианты регулирования ГФУ с высоким ПГП на основе опыта Монреальского протокола и представить доклад Сторонам не позднее июня 2009 года. В этом решении, решении ХХ/8, также содержится просьба к секретариату по озону провести семинар-практикум, чтобы обсудить эти вопросы и предложить экспертам по климату, РКИК ООН, и другим заинтересованным субъектам принять в нем участие. Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий уверены в том что этот доклад и семинар-практикум подтвердят выгоды в плане уменьшения воздействия на климат, связанные с поэтапным отказом от ГФУ с высоким ПГП, и ту важную роль, которую институты Монреальского протокола могут и должны сыграть в этом процессе. В самом деле, из-за отказа от ОРВ, а также финансирования замещения ОРВ ГФУ с высоким ПГП у Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в рамках Многостороннего фонда ("МФ") Монреальский протокол несет ответственность за коммерциализацию и повсеместное использование ГФУ и обязан предпринять все усилия по сведению к минимуму неблагоприятного экологического воздействия химических веществ, используемых в настоящее время в регулируемых им секторах.

6. Чтобы воспользоваться этой важной возможностью принятия быстрых действий по уменьшению воздействия на климат, юрисдикцию в вопросе поэтапного отказа от ГФУ с высоким ПГП необходимо передать Монреальскому протоколу. Особое значение имеет быстрота, с которой Монреальский протокол может выработать на переговорах, согласовать и осуществить поэтапный отказ от ГФУ с высоким ПГП; альтернативные подходы не смогут создать структуры руководства в необходимые сроки и, возможно, не будут иметь всех тех преимуществ, которые стали залогом успеха Монреальского протокола. Монреальский протокол имеет универсальную ратификацию и предусматривает обязательства по снижению как развитыми, так и развивающимися странами, а также располагает эффективным механизмом передачи финансовых ресурсов, МФ и эффективным механизмом передачи технологии. Это имеет огромное значение, поскольку развивающиеся страны - крупнейший и растущий наиболее высокими темпами рынок ГФУ.

7. Кроме того, научно-технические органы Монреальского протокола, например ГТОЭО и комитеты по техническим вариантам замены ("КТВ"), работают в тесном контакте с экспертами

промышленности и обладают 20-летним опытом участия в деятельности в каждом аспекте Монреальского протокола, а также имеют возможность готовить доклады о технико-экономическом обосновании альтернатив в реальном времени. Быстрота, с которой ГТОЭО представляет свои доклады, отчасти обусловлена знанием им технологии, как коммерчески имеющейся, так и разрабатываемой, в секторах, использующих ОРВ, а также ГФУ, при том что он пользуется доверием Сторон, в силу чего он хорошо подходит для продолжения предоставления научно-технического экспертного опыта, необходимого для быстрого отказа от ГФУ с высоким ППП.

8. Наконец, помимо быстрого реагирования научно-технических органов Монреальского протокола, сам договор также дает сторонам возможность быстрого изменения графика поэтапного отказа или свертывания производства и потребления регулируемых химических веществ в ответ на успехи науки и техники на основе его процесса «корректировки», предоставляющей возможность «начать и укрепить» подход, который сохраняет возможность быстрой корректировки в случае появления коммерческих альтернатив или если успехи науки о климате продемонстрируют, что миру необходимо большее и более быстрое снижение воздействия на климат благодаря Монреальскому протоколу.

2. Предложение о внесении поправки и укреплении Монреальского протокола

9. Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий предлагают Сторонам внести поправку в Монреальский протокол, чтобы позволить Монреальскому протоколу регулировать ГФУ. Мы предоставим Сторонам, секретариату, экспертам-юристам и другим возможность определять, какие части предложения должны рассматриваться как поправки, решения или корректировки. Мы, однако, приложили к этому предложению предложенные изменения к тексту Монреальского протокола для их рассмотрения Сторонами.

10. Из нашего анализа следует, что для регулирования ГФУ в соответствии с Монреальским протоколом Сторонам потребуется составить и принять новую статью 2J, которая установит график снижения потребления и производства ГФУ с высоким ППП, дополнительные пункты в статье 3 для расчета регулируемых уровней на основе ППП, климатических параметров за жизненный цикл ("КПЖЦ"), или другого анализа жизненного цикла ("АЖЦ"), установления мер регулирования в статье 5 применительно к Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, составления нового протокола F, перечисляющего подлежащие регулированию ГФУ, а также второстепенные добавления и изменения по всему тексту Монреальского протокола с учетом статьи 2J и приложения F.

11. Особые положения, вводимые в результате особого режима отдельной группы ГФУ внутри приложения F, следует предусмотреть в отношении ГФУ-23, который является не продуктом, аналогичным другим ГФУ, а побочным продуктом производства ГХФУ-22 и мощным парниковым газом со 100-летним ППП в 14 310. Меры по контролю за выбросами ГФУ-23 и обязательное уничтожение ГФУ-23 также можно включить в статью 2J в соответствии с параметрами, определенными сторонами при рекомендациях и содействии ГТОЭО, МФ и других экспертов и в консультации с РКИК ООН.

12. Сторонам следует также рассмотреть возможность вставить положение в статью 10, чтобы подтвердить, что финансирование, выделяемое для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, для оказания содействия выполнению ими своих обязательств по ускоренному отказу от ГХФУ, отдавало предпочтение безопасным для климата и альтернативам и технологиям помимо веществ, перечисленных в приложении F. Тем самым финансирование, уже предоставленное или выделенное для отказа от ГХФУ, может быть использовано для финансирования отказа от ГФУ, тем самым сводя к минимуму издержки отказа от ГФУ с высоким ППП.

13. Что касается координации с процессом РКИК ООН и переговоров о климате после 2012 года, то Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий считают, что ответственность за выбросы ГФУ может быть передана Монреальскому протоколу или оставаться в корзине ПП, подлежащих системе абсолютного ограничения и торговли выбросами, которые могут быть результатом переговоров о климате после 2012 года.

14. Если выбросы ГФУ будут переданы Монреальскому протоколу, то Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий будут призывать Стороны действовать незамедлительно для решения вопроса о выбросах ОРВ из банков в будущем, чтобы они имели возможность регулирования выбросов ГФУ из банков в случае их возникновения. Недостаточно лишь быть удовлетворенными снижением выбросов, связанных с производством и потреблением ГФУ с высоким ППП, когда

обращение к банкам ГФУ с высоким ППП представляет собой значительную возможность уменьшения воздействия на климат, которая затратноэффективна по сравнению с большинством других мер по уменьшению воздействия. Как обсуждалось выше, выбросы и запасы ГФУ-23 должны рассматриваться отдельно от выбросов и запасов ГФУ, используемых в качестве продуктов, содержащихся в банках направленных в отходы продуктов и оборудования.

15. Если выбросы ГФУ останутся в корзине ПП, подлежащих системе абсолютного ограничения и торговли выбросами в результате переговоров о климате после 2012 года, Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий будут настоятельно призывать Стороны Монреальского протокола и РКИК ООН координировать друг с другом в целях обеспечения того, чтобы снижение выбросов ГФУ в результате поэтапного прекращения производства и потребления ГФУ с высоким ППП согласно Монреальскому протоколу было отражено в соответствующем снижении разрешенного производства и общего потолка в результате переговоров о климате после 2012 года отражали эти снижения. Таким образом, снижения выбросов ГФУ в результате регулирования в рамках Монреальского протокола не просто предоставит дополнительное пространство предельного уровня в соответствии с режимом в результате переговоров о климате после 2012 года, тем самым разрешая выбросы другого ПП.

Указания для чтения предлагаемого текста

16. Текст, включаемый в дополнение к уже имеющемуся тексту, будет **выделен жирным шрифтом**.

17. В случае если изучается два или более варианта политики или потребуются согласовать на переговорах конкретные даты или цифры, [вставки будут помещены в квадратные скобки и подчеркнуты] для указания на взаимозаменяемость формулировок или факультативных статей, пунктов или положений.

18. В некоторых случаях имеется более одного варианта регулирования ГФУ и/или были сочтены необходимыми комментарии для уточнения или представления разных вариантов. Эти вопросы и замечания будут следовать сразу после положений, которые они затрагивают, и им будет предшествовать слово "**Комментарии:** " жирным шрифтом.

19. Там, где текст первоначального договора был снят, снятые слова или предложения будут представлены только словом (**снято**) жирным шрифтом. Там, где текст первоначального договора не был включен в этот документ для целей упрощения документа, этот текст будет представлен только словом (**опущено**) жирным шрифтом.

3. Текст предлагаемой поправки для укрепления Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, с целью регулирования гидрофторуглеродов

Преамбула

Стороны настоящего Протокола,

будучи Сторонами Венской конвенции об охране озонового слоя,

ссылаясь на РКИКООН 1992 года, Киотский протокол к РКИКООН 1998 года и любые связанные с ними юридические инструменты, которые могут быть приняты Конференцией Сторон РКИКООН согласно соответствующим положениям РКИКООН в интересах достижения конечной цели РКИКООН,

помня о своем обязательстве в соответствии с (**снято**) Конвенцией принимать соответствующие меры для охраны здоровья людей и окружающей среды от неблагоприятных последствий, которые возникают или могут возникнуть в результате человеческой деятельности, изменяющей или способной изменить озоновый слой,

осознавая также неблагоприятное воздействие на климатическую систему и вклад многих озоноразрушающих веществ в изменение климата,

признавая, что выбросы во всемирном масштабе некоторых веществ могут в значительной степени истощить или иным образом изменить озоновый слой, что чревато неблагоприятными последствиями для здоровья людей и окружающей среды,

признавая также, что исторически озоноразрушающие вещества внесли значительный вклад в изменение климата,

признавая далее, что меры, принятые Сторонами настоящего Протокола для охраны озонового слоя путем сокращения производства и потребления озоноразрушающих веществ, привели к увеличению использования гидрофторуглеродов в качестве заменителей озоноразрушающих веществ, *помня* о потенциальном воздействии на климат выбросов озоноразрушающих веществ (*снято*) и веществ, используемых в качестве альтернатив или заменителей озоноразрушающих веществ,

памятуя также о вкладе гидрофторуглеродов в изменение климата и потенциально значительном увеличении выбросов гидрофторуглеродов в будущем, *отмечая* соответствующие положения Повестки дня на XXI век, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в июне 1992 года, в которой к Сторонам обращен призыв “в соответствии с Монреальским протоколом заменить ГФУ и другие вещества, разрушающие озоновый слой, признавая, что пригодность заменителя должна оцениваться в комплексе, а не основываться лишь на его вкладе в решение одной из проблем загрязнения атмосферы или окружающей среды”

отмечая также Декларацию руководителей ведущих экономических держав по энергетической безопасности и изменению климата, принятую 9 июля 2008 года, в которой содержится призыв к неотложным действиям с настоящего времени и до 2012 года для обеспечения полного, эффективного и устойчивого осуществления РККООН путем поощрения мер на основании Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, на благо глобальной климатической системы.

будучи исполнены решимости обеспечить, (*снято*) чтобы меры, принимаемые с целью охраны озонового слоя от разрушения и стабилизации концентраций парниковых газов в атмосфере для предотвращения изменения климата, были основаны на научных знаниях, применяемых с учетом технических и экономических соображений,

будучи исполнены решимости также обеспечить охрану озонового слоя и климатической системы путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов озоноразрушающих веществ (*снято*) и гидрофторуглеродов, с целью добиться в конечном итоге (*снято*) устранения озоноразрушающих веществ и сокращения гидрофторуглеродов на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического характера, а также учитывая потребности развивающихся стран, связанные с развитием,

признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения потребностей развивающихся стран, включая предоставление дополнительных финансовых ресурсов и доступ к соответствующим технологиям, учитывая, что можно предсказать объем необходимых средств, и следует ожидать, что эти средства внесут значительные изменения в способность мирового сообщества решить научно установленную проблему разрушения озона и изменения климата и (*снято*) связанных с этим вредных последствий,

учитывая превентивные меры по регулированию выбросов некоторых хлорфторуглеродов, других озоноразрушающих веществ и гидрофторуглеродов которые уже приняты и принимаются на национальном и региональном уровнях,

учитывая важность содействия международному сотрудничеству в исследованиях, разработках и передаче альтернативных технологий, касающихся регулирования и сокращения выбросов регулируемых веществ (*снято*), принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран,

ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

Статья 1: Определения

Для целей настоящего Протокола:

1. “Конвенция” означает Венскую конвенцию об охране озонового слоя, принятую 22 марта 1985 года.
2. “Стороны”, если контекст не предполагает иного, означает Стороны настоящего Протокола.
3. “Секретариат” означает секретариат Конвенции.

4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество в приложении А, приложении В, приложении С (**снято**), приложении Е **или приложении F** к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это понятие включает изомеры таких веществ, за исключением веществ, указанных в соответствующем приложении, но не относится к любым регулируемым веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутого вещества.
5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологий, подлежащих утверждению Сторонами, а также того количества веществ, которое используется исключительно как сырье для производства других химических веществ. Количество веществ, подвергшихся рециркуляции и повторному использованию, не рассматривается как "производство".
6. "Потребление" означает производство плюс импорт минус экспорт регулируемых веществ.
7. "Расчетные уровни" производства, импорта, экспорта и потребления означают уровни, определенные в соответствии со статьей 3.
8. "Рационализация производства" означает передачу всего или части расчетного уровня производства от одной Стороны другой Стороне с целью обеспечения экономической эффективности или покрытия ожидаемого неудовлетворительного спроса в результате закрытия предприятия.
9. **"РКИКООН" означает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, принятую 9 мая 1992 года.**
10. **"Изменение климата" означает изменение климата, которое прямо или косвенно обусловлено деятельностью человека, вызывающей изменения в составе глобальной атмосферы, и накладывается на естественные колебания климата, наблюдаемые на протяжении сопоставимых периодов времени.**
11. **"Климатическая система" означает совокупность атмосферы, гидросферы, биосферы и геосферы и их взаимодействие.**
12. **"Выбросы" означают эмиссию парниковых газов, аэрозолей и/или их прекурсоров в атмосферу над конкретным районом и за конкретный период времени.**
13. **"Источник" означает любой процесс или вид деятельности, в результате которого в атмосферу поступают парниковый газ, аэрозоль или прекурсор парникового газа**

Статья 2: Меры регулирования

(опущено)

5. Любая Сторона может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня производства, указанного в статьях 2А - 2F, (**снято**) статье 2H **и статье 2J**, при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства для этих Сторон по любой группе регулируемых веществ не выходит за пределы ограничений производства, которые установлены этими статьями для данной группы веществ. Каждая участвующая в этом процессе Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, заявляя об условиях и периоде, на которые действует такая передача.

5-бис. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2F, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в 1989 году душевого показателя в 0,25 килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены в статье 2F. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует.

5-тер. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2J, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышает в [2009] году душевого показателя в [0,25] килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены в статье 2J. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует.

(опущено)

8. а) Любые Стороны, которые являются государствами членами региональных организаций экономической интеграции в соответствии с определением в пункте 6 статьи 1 Конвенции, могут постановить, что они совместно выполняют свои обязательства в отношении потребления в рамках этой статьи и статей 2A -2J (снято), при условии, что их общий суммарный расчетный уровень потребления не превышает уровней, установленных в настоящей статье и статьях 2A -2J (снято);.

(опущено)

9. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6, Стороны могут принять решение, следует ли:

- i) обеспечить корректировку расчетных коэффициентов озоноразрушающей способности, указанных в приложении А, приложении В, приложении С и/или приложении Е, и если да, то какую; и
- ii) **обеспечить корректировку [потенциала глобального потепления за 100 лет] ИЛИ [воздействия на изменение климата, измеряемого по [выбрать показатель АЖЦ], указанного в приложении F, и если да, то какую;**
- iii) следует ли проводить дальнейшие корректировки и сокращения производства (опущено) потребления [или выбросов] регулируемых веществ, и если да, то в каких масштабах, объемах и в какие сроки должны осуществляться такие корректировки и сокращения;

(опущено)

Комментарий: Выбор 100-летнего ПГП или другого показателя АЖЦ в подпункте ii) пункта 9 должен соответствовать такому же выбору в пункте 1 статье 5-бис и приложении F.

11. Несмотря на положения, содержащиеся в этой статье и статьях 2A- 2J (снято), Стороны могут принимать более строгие меры по сравнению с мерами, требуемыми настоящей статьей и статьями 2A - 2J (снято).

Статья 2J: Гидрофторуглероды

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2012 года], и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ в приложении F не превышал за год ее среднегодовое потребление в 2004, 2005, 2006 годах. Каждая Сторона, производящая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2012 года], и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в приложение F, не превышал за год ее среднегодовое производство в 2004, 2005, 2006 годах. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на [10] процентов.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января [2015 года], и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ включенных в приложение F, не превышал за год [85] процентов от ее среднегодового потребления в 2004, 2005, 2006 годах. Каждая

включенных в приложение F, не превышал за год [10] процентов от ее среднегодового производства в 2004, 2005, 2006 годах. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на [10] процентов.

8. По состоянию на 1 января [2012 года], каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы:

- а) использование регулируемых веществ, включенных в приложение F, ограничивалось теми видами применения, в которых отсутствуют экологически более приемлемые альтернативные вещества или технологии;
- б) использование регулируемых веществ, включенных в приложение F, за исключением редких случаев, когда это необходимо для защиты жизни или здоровья человека, не осуществлялось вне областей использования, которые в настоящее время удовлетворяются за счет регулируемых веществ, включенных в приложения A, B, C, E и F; и
- в) помимо учета других соображений, связанных с окружающей средой, безопасностью и экономикой, регулируемые вещества, включенные в приложение F, выбирались таким образом, чтобы свести к минимуму изменение климата.

9. Каждая Сторона применяет меры по регулированию выбросов веществ, включенных в группу II в приложении F, с установок, производящих вещества, включенные в группу I в приложении C, для обеспечения того, чтобы выбросы веществ, включенных в группу II в приложении F, не превышали [выбрать процент] от массы веществ, включенных в группу I в приложении C, производимых такими установками в рамках связанных с этим процессов.

10. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы выбросы веществ, включенных в группу II в приложении F, с установок, производящих вещества группы I в приложении C, уничтожались с применением технологий уничтожения, которые были утверждены Сторонами.

11. В течение одного года после даты вступления в силу настоящей статьи Стороны созывают соответствующие группы национальных и международных научных, экологических, технических и экономических экспертов, включая экспертов из соответствующих групп и органов, учрежденных в соответствии с Монреальским протоколом, РКИК ООН и любым другим протоколом к РКИК ООН, для рассмотрения информации, представленной в соответствии со статьями 7 и 8, а также другой соответствующей информации, принятия определений и оценок количества и источников выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, а также рекомендаций в отношении мер регулирования для сокращения таких выбросов. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

12. Доклад, упомянутый в пункте 11 настоящей статьи, включает в себя определения и оценки, касающиеся:

- а) количества выбросов каждой Стороной каждого регулируемого вещества, включенного в приложение F, сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей;
- б) источников выбросов каждой Стороной каждого регулируемого вещества сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей; и
- в) расходов на предотвращение выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, из каждого источника, выявленного в соответствии с пунктом 1 б) настоящей статьи.

13. Доклад, упомянутый в пункте 11, также включает в себя рекомендации, касающиеся:

a) мер регулирования и уровней регулирования для сокращения в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, и в Сторонах, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей;

b) способов расчета выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей;

c) возможностей сотрудничества и координации с текущими усилиями в рамках статьи 2F, статьи 5 и статей 10 - 10A для сведения к минимуму расходов и неблагоприятных последствий выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей.

14. В течение одного года с момента получения доклада, упомянутого в пунктах 11-13 настоящей статьи, Стороны вносят поправку в настоящий Протокол с целью принятия мер регулирования для сокращения выбросов регулируемых веществ, включенных в приложение F, сверх выбросов, являющихся результатом производства и потребления регулируемых веществ, включенных в приложение F, которые разрешаются в соответствии с настоящей статьей.

Статья 3: Расчет регулируемых уровней

1. Для целей статей 2, 2A, 2I и 5 каждая Сторона для каждой группы веществ в приложении A, приложении B, приложении C и приложении E определяет свои расчетные уровни:

a) производства путем:

- i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на показатель озоноразрушающей способности, указанный для него в приложении A, приложении B, приложении C или приложении E;
- ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;

b) соответственно импорта и экспорта, применяя, *mutatis mutandis*, процедуру, определенную в подпункте a); и

c) потребления регулируемых веществ путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с подпунктами a) и b). Однако, начиная с 1 января 1993 года, экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

1-бис. Для целей статей 2, 2J и 5 каждая Сторона для каждой группы веществ в приложении F определяет свои расчетные уровни:

a) производства путем:

- i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на [100-летний потенциал глобального потепления] ИЛИ [коэффициент воздействия на климат, измеряемый [выбрать ОЖЦ]], указанный для нее в приложении F;
- ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;

b) соответственно импорта и экспорта, применяя, *mutatis mutandis*, процедуру, определенную в подпункте a); и

c) потребления путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с подпунктами a) и b). Однако, начиная с 1 января [2012 года], экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

d) выбросов веществ, включенных в группу II в приложении F, путем суммирования всех выбросов таких веществ с установок, которые производят вещества группы I в приложении C, или с установок, на которых уничтожается свыше [выбрать показатель] веществ группы II в приложении F в год, с использованием уравнения баланса масс, которое включает в себя годовое количество веществ группы II в приложении F, которое упаковывается для продажи, экспорта или импорта, выделяется оборудованием в результате утечек, технологического отвода или теплового окисления.

Комментарии: Статья 1-бис может быть рассчитана с использованием ПГП, КПЖЦ или другого АЖЦ исходя из того, что будет выбрано для использования в пункте 9 статьи 2 и приложении F. Если будет сделана привязка к РКИК ООН, следует уделить внимание использованию такой же системы показателей, которая используется в Киотском протоколе к РКИК ООН, договоре по климату, который будет действовать после 2012 года, и МГЭИК.

Статья 4: Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами

(опущено)

1-септ. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в приложение F, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

(опущено)

2-септ. Начиная через год с даты вступления в силу настоящего пункта каждая сторона запрещает экспорт любого регулируемого вещества, включенного в приложение F, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

(опущено)

3-кв. В течение [трех] лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в приложение F. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

(опущено)

4-кв. В течение [трех] лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в приложение F, но не содержащих их. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в статье 10 Конвенции, разрабатывают в виде приложения перечень таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

5. Каждая Сторона обязуется по возможности не поощрять экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ, включенных в приложения A, B, C, (снято) E и F.

6. Каждая Сторона воздерживается от предоставления государствам, не являющимся Сторонами настоящего Протокола, новых субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования для экспорта продуктов, оборудования, установок или технологии, которые содействовали бы производству регулируемых веществ, включенных в приложения A, B, C, (снято), E и F.

7. Пункты 5 и 6 не применяются к продуктам, оборудованию, установкам или технологии, которые содействуют безопасному хранению, утилизации, рециркуляции или уничтожению регулируемых веществ, ускоряют поиск альтернативных веществ, либо иным образом содействуют сокращению выбросов регулируемых веществ, включенных в приложения A, B, C, (снято), E и F.

8. Несмотря на положения настоящей статьи, импорт и экспорт, о которых говорится в пунктах 1-4-*ква*. **(снято)** настоящей статьи, могут быть разрешены из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, или в любое такое государство, если Совещание Сторон определяет, что это государство полностью выполняет положения статьи 2, статей 2A-2J **(снято)** и настоящей статьи, и если оно представило данные об этом, как это установлено в статье 7.

9. Для целей настоящей статьи термин "государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола" подразумевает в отношении любого конкретного регулируемого вещества государство или региональную организацию экономической интеграции, которые не согласились быть связанными мерами регулирования, действующими в отношении этого вещества.

(опущено)

Статья 4A: Регулирование торговли со Сторонами

(опущено)

Статья 4B: Лицензирование

(опущено)

1-бис. Каждая Сторона к 1 января [2012] года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу для нее настоящей статьи, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, перечисленных в приложении F.

(опущено)

2-бис. Несмотря на положения пункта 1-бис настоящей статьи, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, которая решает, что она не в состоянии создать и внедрить систему лицензирования импорта и экспорта регулируемых веществ, перечисленных в приложении F, может отсрочить принятие этих мер, соответственно, до 1 января [2015].

(опущено)

3-бис. Каждая Сторона в течение трех месяцев после даты введения ею системы лицензирования в соответствии с пунктом 1-бис или 2-бис направляет секретариату информацию о создании и функционировании этой системы.

(опущено)

Статья 5: Особое положение развивающихся стран

(опущено)

1-тер. [На основе процедуры, изложенной в пункте 9 статьи 2, к 1 января [2011] года Стороны принимают решение с учетом упомянутого в пункте 8 настоящей статьи обзора произведенных в соответствии со статьей 6 оценок и любой другой соответствующей информации, применительно к пунктам 1-7 статьи 2J – о том, какой базовый год, какие исходные уровни, контрольные графики и даты прекращения потребления и производства регулируемых веществ, включенных в приложение F, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи;]

Либо использовать в качестве 1-тер следующий пункт:

[Любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ, указанных в приложении F, составляет менее [выбрать цифру] килограмма на душу населения на дату вступления для нее в силу статьи 2J для нее или в любой последующий период до 1 января [выбрать год] года, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в пункте 2 статьи 2J, на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в пункте 3 статьи 2J, на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в пункте 4 статьи 2J, на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования.

предусмотренных в пункте 5 статьи 2J, на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в пункте 6 статьи 2J, на [выбрать продолжительность] лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в пункте 7 статьи 2J, с соблюдением любых корректировок, принятых к таким мерам регулирования в статье 2J в соответствии с пунктом 9 статьи 2.]

Комментарии: Первый вариант статьи 1-тер предоставит Сторонам возможность установить график прекращения для Сторон, действующих в рамках статьи 5, позднее. Второй вариант сохраняет традиционную отсрочку на определенный период времени для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, конкретная продолжительность которой должна быть определена на переговорах.

(опущено)

[3-бис. В случае применения мер регулирования в соответствии со статьей 2J, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, имеет право использовать:

а) _____ для регулируемых веществ, указанных в приложении F, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с [выбрать год] по [выбрать год] год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме [выбрать цифру] килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся потребления.

Комментарии: Пункт 3-бис необходим только если используется второй вариант пункта 1-тер.

4. Если Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, в любой момент до вступления для нее в силу обязательств по мерам регулирования, предусмотренных в статьях 2A-2(снято)J, обнаруживает невозможность получения достаточного количества регулируемых веществ, она может уведомить об этом секретариат. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр такого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании и принимают решение о надлежащих мерах.

5. Обеспечение способности выполнять обязательства Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи, по соблюдению мер регулирования, предусмотренных статьями 2A-2E и статьей 2I, (снято) любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, **или любых мер регулирования по статье 2J, о которых принято решение согласно статье 1-тер**, и их осуществление этими Сторонами будет зависеть от эффективного осуществления финансового сотрудничества, предусмотренного статьей 10, и передачи технологии, как это предусмотрено статьей 10A.

6. Любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, может в любой момент уведомить в письменной форме секретариат о том, что, несмотря на принятие всех практически возможных шагов, она, тем не менее, считает себя не в силах выполнить любое или все обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьями 2A-2E и статьей 2I, (снято) любое из обязательств, либо все обязательства по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи, **или любое из обязательств, либо все обязательства по статье 2J, о которых принято решение согласно пункту 1-тер настоящей статьи**, по причине недостаточно строгого выполнения статей 10 и 10A. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр этого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании с должным учетом пункта 5 настоящей статьи и принимают решение о необходимых мерах.

(опущено)

Статья 6: Оценка и обзор мер регулирования

Начиная с 1990 года и затем не реже одного раза в четыре года Стороны проводят оценку мер регулирования, предусматриваемых в статьях 2A -2(снято) J, на основе имеющейся научной, экологической, технической и экономической информации. Не менее чем за год до проведения каждой оценки Стороны созывают соответствующие группы квалифицированных экспертов в упомянутых областях и определяют состав и круг ведения каждой такой группы. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

Статья 7: Представление данных

(опущено)

2-бис. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте, экспорте и выбросах каждого из регулируемых веществ приложения F за [2009] год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца после даты вступления в силу для этой Стороны положений настоящего Протокола, касающихся веществ приложения F.

3. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статьи 1) каждого из регулируемых веществ, указанных в приложениях А, В, С, **(снято)** Е и F, и отдельно по каждому веществу:

- о количестве веществ, используемых в качестве исходного сырья,
- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий, и
- об импорте и экспорте Сторон и стран и организаций, не являющихся Сторонами, соответственно,

за год, в котором положения, касающиеся веществ приложений А, В, С, **(снято)** Е и F, соответственно, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные об объеме ежегодного использования регулируемого вещества, указанного в приложении Е, для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные.

3-бис. Каждая Сторона предоставляет секретариату отдельные статистические данные о своем ежегодном импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, **(снято)** группу I приложения С и **группу I приложения F**, которые были рециркулированы.

4. В отношении Сторон, действующих в рамках положений пункта 8 а) статьи 2, требования относительно представления статистических данных об импорте и экспорте, содержащиеся в пунктах 1, 2, **2-бис**, 3 и 3-бис этой статьи, выполняются в том случае, если соответствующая региональная организация экономической интеграции представляет данные об импорте и экспорте между этой организацией и государствами, которые не являются членами этой организации.

[Статья 7А: Представление данных РКИК ООН

1. В течение одного года после принятия графика производства и потребления согласно статье 2J или статье: в отношении любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении F, и в течение одного года после любой последующей корректировки в соответствии с пунктом 4 статьи 11 или корректировки в соответствии с пунктом 9 статьи 2 статьи 2J, статьи 5 или приложения F, Группа по технологической и экономической оценке рассчитывает и представляет Сторонам эквиваленты диоксида углерода сокращений выбросов, ожидаемых в результате постепенного отказа от гидрофторуглеродов по каждой из Сторон для нынешнего и последующих периодов обязательств согласно [название договора о климате после 2012 года].

2. Стороны принимают выводы Группы по технологической и экономической оценке в докладе, указанном в пункте 1 настоящей статьи, на следующем совещании Сторон и просят Секретариат немедленно препроводить доклад и выводы секретариату РКИК ООН.

3. Секретариат и все другие органы согласно настоящему Протоколу осуществляют координацию и сотрудничество и поддерживают контакт с РКИК ООН и всеми соответствующими протоколами и структурами, созданными согласно РКИК ООН, как это считается целесообразным или желательным при осуществлении их обязанностей согласно статье 2, статье 3, статье 4, статье 6 и статье 7, поскольку эти обязанности распространяются на регулируемые вещества, перечисленные в приложении F.]

Комментарий: Статья 7А необходима только если ГФУ останутся в корзине парниковых газов в соответствии с договором о климате после 2012 года и постепенный отказ от производства и

потребления ГФУ будет увязано с договором о климате после 2012 года таким образом, что снижения в результате такого отказа автоматически вызовут снижения общего потолка в соответствии с договором о климате после 2012 года или дадут Сторонам РКИК ООН возможность самим решать, в каком размере установленные количества и ограничения выбросов должны быть изменены для любого последующего периода обязательства в свете сокращения выбросов ГФУ в результате мер, принятых в соответствии с Монреальским протоколом.

Статья 8: Несоблюдение

(опущено)

Статья 9: Исследования, разработки, информирование общественности и обмен информацией

(опущено)

Статья 10: Механизм финансирования

1. Стороны учреждают механизм для обеспечения финансового и технического сотрудничества, включая передачу технологий Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 этого Протокола, в целях содействия соблюдению ими мер регулирования, предусмотренных в статьях 2А-2Е и статьях 2I-2J, (снято) любых мер регулирования по статьям 2F-2H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис статьи 5 Протокола и **любых мер регулирования по статьям 2J, о которых принято решение согласно пункту 1-тер статьи 5 Протокола.** Механизм, взносы в который вносятся дополнительно к другим финансовым средствам, направляемым Сторонам, действующим в рамках этого пункта, покрывает все согласованные дополнительные расходы этих Сторон, с тем чтобы сделать возможным выполнение мер регулирования, предусмотренных в Протоколе. Примерный перечень дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон. [Если Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, решает воспользоваться финансированием из любого другого механизма финансирования для покрытия любой части своих согласованных дополнительных расходов, эта часть не будет покрываться механизмом финансирования в соответствии со статьей 10 настоящего протокола.]

(опущено)

3. Многосторонний фонд:

- a) на основе предоставления соответственно субсидий или льгот и в соответствии с установленными Сторонами критериями покрывает согласованные дополнительные расходы;
- b) финансирует функции механизма посредничества в целях:
 - i) оказания помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 и 1-тер статьи 5, для определения их потребностей в области сотрудничества за счет проведения исследований по странам и другого технического сотрудничества;

(опущено)

11. Во всех случаях, когда финансовая помощь и передача технологии предоставляется в соответствии с настоящей статьей сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для обеспечения соблюдения ими мер регулирования согласно статье 2F и [статье 2J] [пункту 1-тер статьи 5], предпочтение отдается иным заменам и альтернативам, чем вещества, перечисленные в приложении F, и сводящим к минимуму неблагоприятные последствия, которые такие замены и альтернативы будут оказывать на климатическую систему, в дополнение к учету других экологических, связанных с безопасностью и экономических соображений.

Комментарии: Цель этого пункта в том, чтобы использовать финансирование, имеющееся для постепенного отказа от ГХФУ, таким образом, чтобы избежать повторного перехода, т.е. перехода от ГХФУ к ГФУ с высоким ППП и, по возможности, к альтернативам с низким или нулевым ППП. Это приведет к снижению суммы финансирования, необходимого для оказания помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, в выполнении ими своих обязательств по статье 2J и увеличит выгоды постепенного отказа от ГХФУ в плане уменьшения воздействия на климат.

Статья 10А: Передача технологии

Каждая Сторона принимает все возможные меры, совместимые с программами, поддерживаемыми механизмом финансирования, для обеспечения того, чтобы:

- a) наилучшие имеющиеся в наличии экологически безопасные заменители и связанные с ними технологии незамедлительно передавались Сторонам, действующим в рамках пункта 1 и 1-тер статьи 5;
- b) передача технологии, упомянутая в подпункте а), осуществлялась на справедливых и наиболее благоприятных условиях.

Статья 11: Совещания Сторон

(опущено)

5. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые государства, не являющиеся Сторонами настоящего Протокола, могут быть представлены на Совещании Сторон в качестве наблюдателей. Любые органы или учреждения: национальные и международные, правительственные и неправительственные, которые компетентны в областях, имеющих отношение к охране озонового слоя **или изменению климата**, и которые сообщили секретариату о своем желании быть представленными на Совещании Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены на Совещание, если это не встречает возражения по крайней мере одной трети присутствующих Сторон. Допуск и участие наблюдателей регулируется правилами процедуры, утверждаемыми Сторонами.

Статьи 12-16

(опущено)

Статья 17: Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу

С учетом положений статьи 5 любое государство или региональная организация экономической интеграции, которые становятся Сторонами настоящего Протокола после даты его вступления в силу, немедленно соблюдают весь комплекс обязательств по статьям 2-2J **(опущено)** и по статье 4, которые действуют на эту дату в отношении государств и региональных организаций экономической интеграции, ставших Сторонами на дату вступления Протокола в силу.

Статьи 18-20:

(опущено)

Приложения А-Е:

(опущено)

Приложение F: Контролируемые вещества**Группа I**

Вещество	Потенциал глобального потепления (100-летний)
(ГФУ-32)	675
(ГФУ-41)	92
(ГФУ-125)	3 500
(ГФУ-134)	1 100
(ГФУ-134a)	1 430
(ГФУ-143)	353
(ГФУ-143a)	4 470
(ГФУ-152)	53
(ГФУ-152a)	124
(ГФУ-161)	12
(ГФУ-227ea)	3 220
(ГФУ-236cb)	1 340

(ГФУ-236ea)	1 370
(ГФУ-236fa)	9 810
(ГФУ-245ca)	693
(ГФУ-245fa)	1030
(ГФУ-365mfc)	794
(ГФУ-43-10mee)	1 640

Группа II

Вещество Потенциал глобального потепления (100-летний)

(ГФУ-23)	14 800
----------	--------

Комментарии: Использование 100-летнего ПГП не служат указанием на предпочтительность использования 100-летнего ПГП, КПЦЖ или другого АЦЖ для установления мер регулирования и определения значений веществ в приложении F.

4. Дополнительная общая информация в связи с предложением о внесении поправки и укреплении Монреальского протокола

20. За 21 год Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой ("Монреальский протокол") позволил успешно ликвидировать различные классы озоноразрушающих веществ ("ОРВ") путем регулирования их производства и потребления. Однако когда ОРВ, будучи произведены для потребления, достигают рынка, они уже не регламентируются на основании Монреальского протокола. За весь этот период ОРВ скопились в так называемых "банках" веществ, под которыми понимают общее количество еще не поступивших в атмосферу ОРВ, содержащихся в существующем оборудовании, запасах химических веществ, пеноматериалах и других продуктах.

21. В настоящее время в банках ОРВ находится порядка 20 млрд. тонн эквивалента диоксида углерода ("эквивалент CO₂"). В ближайшей перспективе беспокойство вызывают выбросы в объеме примерно 6 млрд. тонн эквивалента CO₂, которые произойдут к 2015 году из наиболее легко доступных и поддающихся уничтожению банков в секторах холодильного оборудования, стационарных установок по кондиционированию воздуха (СУКВ) и мобильных установок по кондиционированию воздуха (МУКВ). Если не принять меры по сбору и уничтожению ОРВ из этих "доступных" банков, то выбросы из них сведут на нет и даже превзойдут сокращения выбросов, достигнутые в первый период действия обязательств по Киотскому протоколу к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (соответственно, "Киотский протокол" и "РКИК ООН"). Если же мы примем решительные меры сейчас, то этих выбросов можно будет избежать при намного более низких затратах, чем стоимость многих других мер по уменьшению воздействия на климат. Инвестиции в инфраструктуру, подготовку специалистов и контрольные органы, которые в ближайшее время потребуются для сбора и уничтожения веществ из этих "доступных" банков, также позволят уменьшить стоимость мер по сбору и уничтожению остальных 14 млрд. тонн эквивалента CO₂ в банках ОРВ, выбросы из которых приходились бы на период после 2015 года, а также в банках гидрофторуглеродов ("ГФУ"), которые продолжают скапливаться в тех же самых секторах, открывая тем самым дополнительные возможности для эффективного с точки зрения затрат уменьшения воздействия на климат. Наряду с этим, сбор и уничтожение банков ОРВ позволят ускорить восстановление озонового слоя на период до двух лет.

22. В Федеративных Штатах Микронезии и Маврикии повышение уровня моря и растущая нестабильность погодно-климатических тенденций вследствие изменения климата уже оказывают катастрофическое воздействие на обеспечение жильем, снабжение продовольствием и уклад жизни нашего населения. Как и в случае всех низменных островов, встает вопрос о самом нашем существовании. По этим причинам правительства Федеративных Штатов Микронезии и Маврикия стремятся задействовать все доступные средства реализации скорейших, обеспечивающих быструю отдачу мер по уменьшению воздействия на климат, в том числе из других источников, помимо CO₂, наряду с агрессивным сокращением CO₂, который является долгосрочным двигателем изменения климата. Это включает в себя сбор и уничтожение банков ОРВ. Однако существующее окно наших возможностей быстро закрывается.

23. В прошлом году Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий представили совместное предложение, нацеленное на сбор и уничтожение банков ОРВ. Это совместное предложение было подкреплено отдельным предложением правительства Республики Аргентина и получило широкую поддержку как Сторон, являющихся развитыми странами, так и Сторон, являющихся развивающимися странами. На двадцатом Совещании Сторон Монреальского протокола в ноябре 2008 года Стороны приняли решение XX/7, направленное на стимулирование экологически обоснованного регулирования банков ОРВ. Решение XX/7 является тем началом, которое нам необходимо укрепить в этом году, чтобы воспользоваться открывшейся возможностью.

24. Решение XX/7 уполномочивает Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола ("МФ") немедленно и в срочном порядке начать осуществление экспериментальных проектов по сбору, транспортировке, хранению и уничтожению банков ОРВ. В нем также содержится просьба в адрес Группы по техническому обзору и экономической оценке ("ГТОЭО") не позднее чем к июню 2009 года издать доклад с анализом затрат и выгод сбора находящихся в банках ОРВ и изучением экономических стимулов и альтернативных источников финансирования деятельности по сбору и уничтожению банков ОРВ, а также просьба в адрес секретариата по озону созвать рабочее совещание для обсуждения вопросов уничтожения банков ОРВ, предложив участвовать в нем РКИК ООН, соответствующим международным финансовым учреждениям и другим заинтересованным субъектам. Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий убеждены в том, что экспериментальные проекты, доклад ГТОЭО и рабочее совещание, посвященное банкам ОРВ, подтвердят, что сбор и уничтожение банков ОРВ представляют собой уникальную, доступную по затратам и сохраняющуюся в течение ограниченного времени возможность уменьшения воздействия на климат, которой необходимо воспользоваться немедленно.

25. Учитывая время, которое уйдет на утверждение поправки к Монреальскому протоколу, санкционирующей и гарантирующей финансирование глобальной программы по сбору и уничтожению банков ОРВ, задействование альтернативных источников финансирования работы по сбору и уничтожению банков ОРВ, вовлечение других международных учреждений в скоординированные усилия, приобретение инфраструктуры и опыта, необходимых для осуществления программы, а также другие задержки, крайне важное значение имеет принятие на двадцать первом Совещании Сторон Монреальского протокола поправки, которая положила бы начало этому процессу, чтобы не упустить эту имеющуюся в течение ограниченного времени возможность.

5. Предложение о внесении поправки и укреплении Монреальского протокола с целью сбора и уничтожения банков ОРВ

26. Федеративные Штаты Микронезии и Маврикий предлагают внести поправку в Монреальский протокол, включающую перечисленные ниже элементы. Мы предлагаем Сторонам, секретариату, юридическим и другим экспертам самим решить вопрос о том, какие части данного предложения должны рассматриваться в качестве поправок, решений или корректировок:

- внесение изменений в статью 10 Монреальского протокола, разрешающих МФ финансировать в глобальных масштабах программу сбора и уничтожения банков ОРВ в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не создавая при этом обязанности таких Сторон по сбору и уничтожению банков ОРВ.
- обращение с просьбой о дополнительном пополнении МФ для незамедлительного финансирования проектов уничтожения ОРВ в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5.
- внесение изменений в статью 10 Монреальского протокола, разрешающих МФ или отдельному органу, созданному на основании статьи 10, финансировать сбор и уничтожение банков ОРВ с использованием средств, которые могут быть привлечены от других международных учреждений, включая углеродное финансирование, мобилизуемое через Механизм чистого развития Киотского протокола и будущие углеродные рынки, которые будут созданы на основании договора о климате после 2012 года.
- внесение изменений в критерии предоставления исключений в отношении основных и важнейших видов применения, чтобы обязать Стороны, действующие в рамках статьи 2, уничтожать определенное количество банков ОРВ, пропорционально их заявкам на предоставление исключений в отношении основных и важнейших видов применения, в качестве условия удовлетворения таких заявок.
- внесение изменений в статью 2F, требующих от Сторон, действующих в рамках статьи 2,

собрать и уничтожить определенное количество банков ОРВ для того, чтобы иметь возможность производить гидрохлорфторуглероды ("ГХФУ") для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, на основании пункта 8 статьи 2F; и/или

- включение статьи, требующей от Сторон, действующих в рамках статьи 2, собирать и уничтожать определенную процентную долю их банков ОРВ в определенных секторах.

III. Проекты решений по административным вопросам

A. Проект решения XXI/[AA]: Состояние ратификации Венской конвенции, Монреальского протокола и Лондонской, Копенгагенской, Монреальской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу

1. С удовлетворением принять к сведению большое число стран, ратифицировавших Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;

2. отметить, что по состоянию на 1 ноября 2009 года [---] Сторон ратифицировали Лондонскую поправку к Монреальскому протоколу, [---] Сторон ратифицировали Копенгагенскую поправку к Монреальскому протоколу, [---] Сторон ратифицировали Монреальскую поправку к Монреальскому протоколу и [---] Сторон ратифицировали Пекинскую поправку к Монреальскому протоколу;

3. настоятельно призвать все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать или одобрить Венскую конвенцию и Монреальский протокол и поправки к нему или присоединиться к этим документам с учетом того, что для обеспечения охраны озонового слоя необходимо всеобщее участие.

B. Проект решения XXI/BB: Членский состав Комитета по выполнению

1. С удовлетворением отметить работу, проделанную в 2009 году Комитетом по выполнению в рамках процедуры, касающейся несоблюдения Монреальского протокола;

2. подтвердить членство Иордании, Маврикия, Мексики, Новой Зеландии и Российской Федерации сроком еще на один год и избрать -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Комитета на двухгодичный период начиная с 1 января 2010 года;

3. принять к сведению избрание ----- в качестве Председателя, а ----- в качестве заместителя Председателя и Докладчика Комитета по выполнению сроком на один год начиная с 1 января 2010 года.

C. Проект решения XXI/CC: Членский состав Исполнительного комитета Многостороннего фонда

1. С удовлетворением отметить работу, проделанную Исполнительным комитетом Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола при содействии секретариата Фонда в 2009 году;

2. одобрить избрание -----, -----, -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и избрание -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, действующие в рамках этого пункта, сроком на один год начиная с 1 января 2010 года;

3. принять к сведению избрание представителя ----- в качестве Председателя и ----- в качестве заместителя Председателя Исполнительного комитета сроком на один год начиная с 1 января 2010 года.

D. Проект решения XXI/DD: Сопредседатели Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола

Одобрить избрание ----- и ----- в качестве сопредседателей Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола в 2010 году.

E. Проект решения XXI/EE: Данные и информация, представляемые Сторонами в соответствии со статьей 7 Монреальского протокола

1. Отметить с удовлетворением, что [---] из [---] Сторон, которые должны были представить данные за 2008 год, сделали это и что [---] из этих Сторон представили свои данные к 30 июня 2009 года в соответствии с решением XV/15;

2. отметить, однако, что следующие Стороны пока еще не представили свои данные за 2008 год: [БО];

3. отметить, что в результате не предоставления данных, указанных выше, Стороны переходят в режим несоблюдения предусмотренных Монреальским протоколом своих обязательств в отношении представления данных и будут оставаться в таком положении до тех пор, пока секретариат не получит отсутствующие данные;

4. настоятельно призвать эти Стороны, если это целесообразно, тесно сотрудничать с учреждениями-исполнителями в целях безотлагательного представления секретариату требуемых данных, а также просить Комитет по выполнению рассмотреть положение дел с этими Сторонами на своем следующем совещании;

5. отметить также, что отсутствие своевременно представляемых Сторонами данных препятствует проведению Комитетом по выполнению и Совещанием Сторон эффективного мониторинга и оценки соблюдения Сторонами своих обязательств по Монреальскому протоколу;

6. отметить далее, что представление данных до 30 июня каждого года значительно облегчает работу Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола по оказанию помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, в выполнении мер регулирования, предусмотренных Монреальским протоколом;

7. настоятельно рекомендовать Сторонам и далее представлять данные о потреблении и производстве по мере их поступления и предпочтительно до 30 июня каждого года, как это было установлено в решении XV/15.

F. Проект решения XXI/FF: Двадцать первое Совещание Сторон Монреальского протокола

Созвать двадцать первое Совещание Сторон Монреальского протокола в [], при этом точная дата его проведения будет объявлена, по возможности, в кратчайшие сроки.